



FICHA TÉCNICA

ALTLIGNE



Distribuído por

Sistema de cabos horizontais

ALTILIGNE

VANTAGENS DO PRODUTO

O sistema de cabos horizontais Altiligne é uma solução flexível de proteção individual contra quedas. Versátil, este sistema pode ser utilizado a pé, em fachadas, suspenso e também à distância, graças aos seus carrinhos específicos.

Versatilidade

Inúmeras utilizações possíveis (suspenso, à distância, em pé, à frente, suspenso, etc.)
Pode ser instalado em todos os tipos de estruturas e telhados

Durabilidade

Fabricado em aço inoxidável para uma excelente resistência à corrosão

Conceção

Acabamentos meticulosos para garantir uma integração perfeita com as restrições arquitectónicas

Segurança

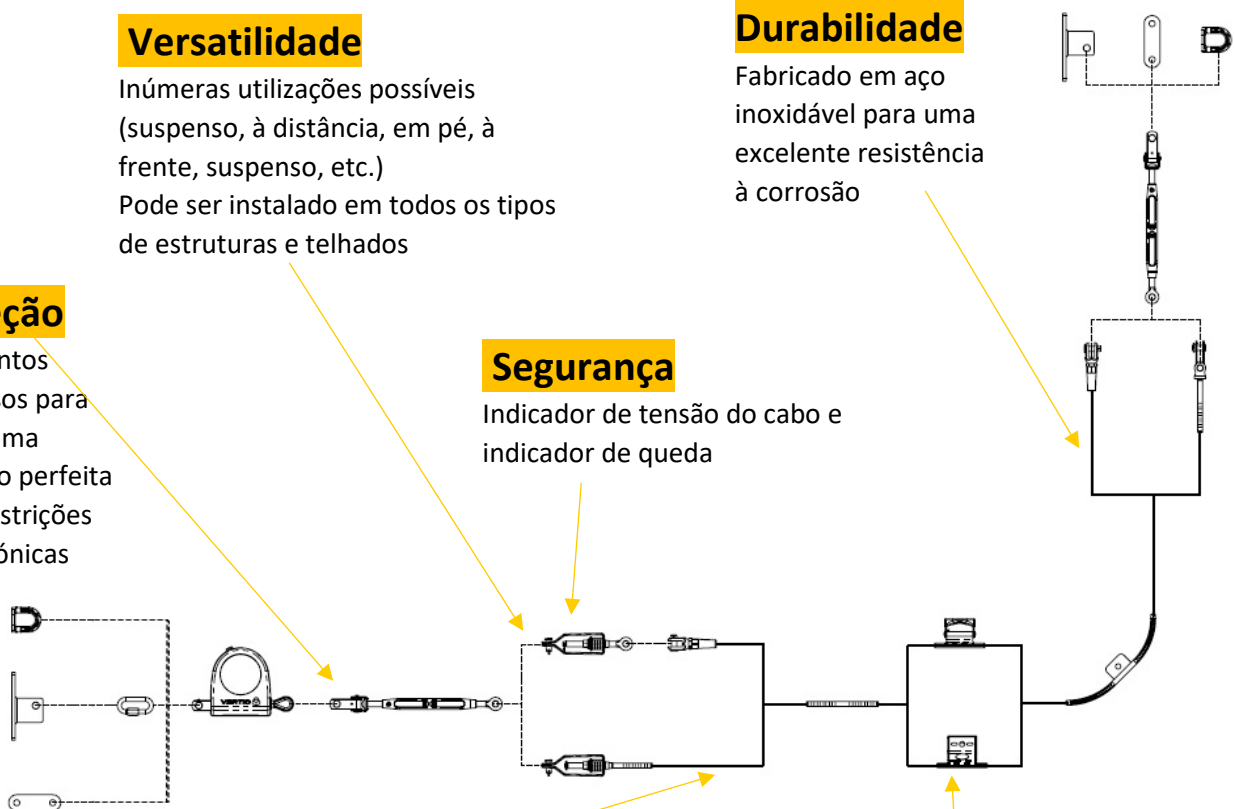
Indicador de tensão do cabo e indicador de queda

Facilidade de utilização

O seu carrinho dedicado permite-lhe ser ligado em qualquer ponto do cabo e deslocar-se sem constrangimentos

Fácil de instalar

Distância entre suportes certificada a 15 metros





Distribuído por

Sistema de cabos horizontais

ALTILIGNE

APRESENTAÇÃO

O Altiligne é um sistema horizontal flexível que permite assegurar todos os tipos de deslocações, podendo ser instalado nos pés, na fachada ou suspenso. Graças aos seus dois carros, o Altiligne pode também ser utilizado à distância.

- instruções de instalação e utilização,
- informação e formação do pessoal,
- inspecções periódicas,
- condições climatéricas.

ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS

- Material do cabo: aço inoxidável 316 18/12
- Materiais do carrinho: aço inoxidável 316L

CUMPRIMENTO

- EN 795 C: 2012
- TS 16415: 2013



- **Certificado de conformidade emitido por :**
QUINTIN CERTIFICAÇÕES
1031 route de Saint Ange
38 760 VARGES ALLIERES ET RISSET

Para recordar, extrato da recomendação R430 - INRS/CNAMTS :

Para a construção de edifícios de qualquer tipo, devem ser previstas, na fase de projeto, disposições técnicas que facilitem a prevenção de quedas de altura durante trabalhos posteriores no edifício.

O fundamento da impossibilidade técnica não pode, pois, ser aceite, cabendo agora ao dono da obra alterar o seu projeto de modo a que não subsista qualquer situação que não possa ser devidamente resolvida, pelo menos, pela aplicação da proteção colectiva.

RECORDAÇÃO DAS NORMAS

A proteção individual contra as quedas de altura só pode ser considerada quando for tecnicamente impossível assegurar uma proteção colectiva (Código do Trabalho francês R4323-61).

Os equipamentos de proteção individual podem também ser utilizados como complemento da proteção colectiva. A utilização deste tipo de proteção impõe, nomeadamente, restrições organizacionais:

- definir, instalar e escolher o tipo de equipamento (linha de vida, ponto de ancoragem, etc.),
- trabalhar com pelo menos duas pessoas,
- definição de um plano de emergência,



Distribuído por



Accréditation n° 1-6779
Scope available on
www.Cofrac.fr



QUINTIN CERTIFICATIONS
1031 route de Saint Ange
38760 VARCES ALLIERES
ET RISSET - France
Tél. +33 (0)7 66 29 39 28
g.quintin.consult@gmail.com
www.quintincertifications.com

CERTIFICATE OF CONFORMITY N°RQC2019-044/A

1. APPLICANT

Applicant: Mr Alexandre DALLALIBERA
Manufacturer : VERTIC – 691 chemin de Pré Fontaine – 38190 BERNIN – France

2. EQUIPMENT

Type of equipment : **Anchor device type C – EN 795 : 2012* and TS 16415 :2013***
Trademark : **VERTIC**
Reference : **ALTILIGNE**

3. DESCRIPTION

main characteristics	Components	References
<ul style="list-style-type: none"> Use only on horizontal floor and vertical wall support, on REEX® and ALTIFIX® post and in overhead position Use in single and multi-span Span : minimum 2 m maximum 15 m Number of users : 5 people Use mobile anchor CMS3 and CMS3KR only for overhead position Turn : at 90° max Energy absorber at only one extremity No entry exit part No non-metallic parts without proof of durability Cable not fixed in anchors Using with EN 360 et EN353-2: no system tested with lifeline Maximum use angle: 15° 	<ul style="list-style-type: none"> Stainless steel wire rope 7x7 ø 8mm Manual end Crimping end Manual tension indicator Crimping tension indicator Tensioner Energy absorber Quick link End ring End plate End bracket Fixed intermediate support Mobile intermediate support Corner piece Crimp cable sleeve ALTIFIX® post REEX® post with and without reinforcement kit, maximum height 400 mm. 	<ul style="list-style-type: none"> CI8 EC ES-2 BATSL250 BATSL350 TSL4 ABS55 A001 PEX-AFX PEX T IFR90 IMR ANGFLEX MA02C8

(full description and results in the conformity report n°RQC2019-044-1).

4. TECHNICAL REFERENTIAL

The anchor device type C has been evaluated according to the relevant requirement of the standard EN 795 : 2012* "Personal fall protection equipment – Anchor devices" and the technical specification TS 16415 :2013* "Personal fall protection equipment – Anchor devices – Recommendations for anchor devices for use by more than one person simultaneously".

5. CONDITION OF USE

This anchor device type C is not considered as personal protective equipment against falls from a height. It is intended to be used, in combination with other components, as personal protective equipment against falls from a height.

6. CONCLUSION

The Anchor device Type C, reference **ALTILIGNE**, presented by **VERTIC** and described in the conformity report RQC2019-044-1, conforms to the requirements of European standard EN 795:2012* and Technical Specification TS 16415:2013*.

05/03/2020
The head of QUINTIN CERTIFICATIONS
Guillaume QUINTIN


QUINTIN
Validation électronique

Only the tests that fall within the COFRAC accreditation scope are marked with *. QUINTIN CERTIFICATIONS does not allow partial reproduction of this document and reproduction of the Cofrac logo. The full reproduction of this document is the only one allowed.
Cette attestation d'une page ne constitue pas le justificatif prévu par le code de la consommation (article L-115-27) par lequel un organisme distinct du fabricant atteste à des fins commerciales qu'un produit est conforme à des caractéristiques dans un référentiel déposé auprès de l'autorité administrative
QUINTIN CERTIFICATIONS – 1031 route de Saint Ange – 38760 VARCES ALLIERES ET RISSET – France TEL +33 (0) 7 66 29 39 28 – Email : g.quintin.consult@gmail.com
SARL au capital de 10 000 € - SREN 848 919 676 - TVA intracommunautaire FR81848 919 676

QC-151-V1- Attestation de conformité Cofrac GB/RQC2019-044 A GB/ 05/03/2020 11:05

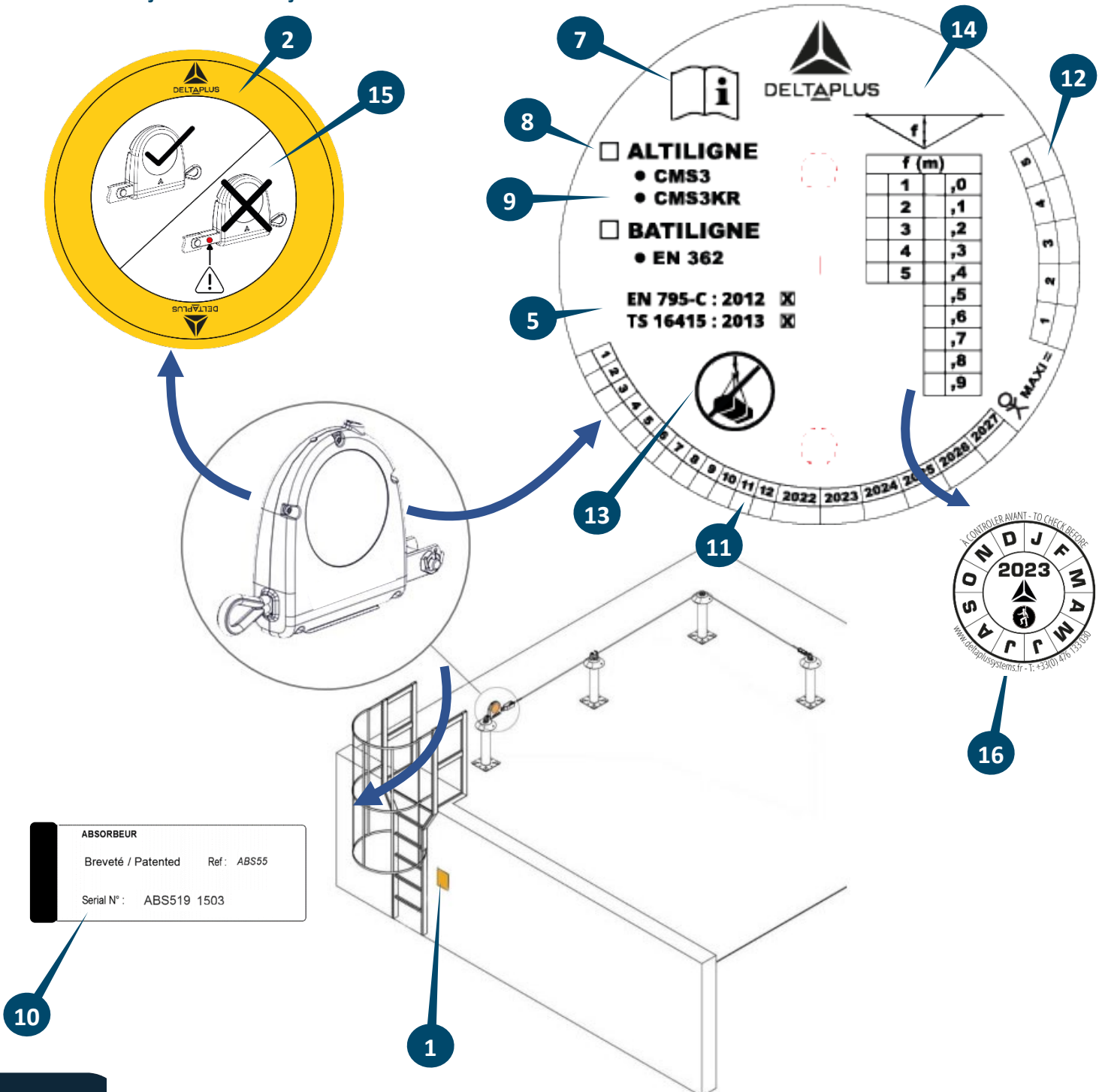


Distribuído por

Sistema de cabos horizontais

ALTIIGNE

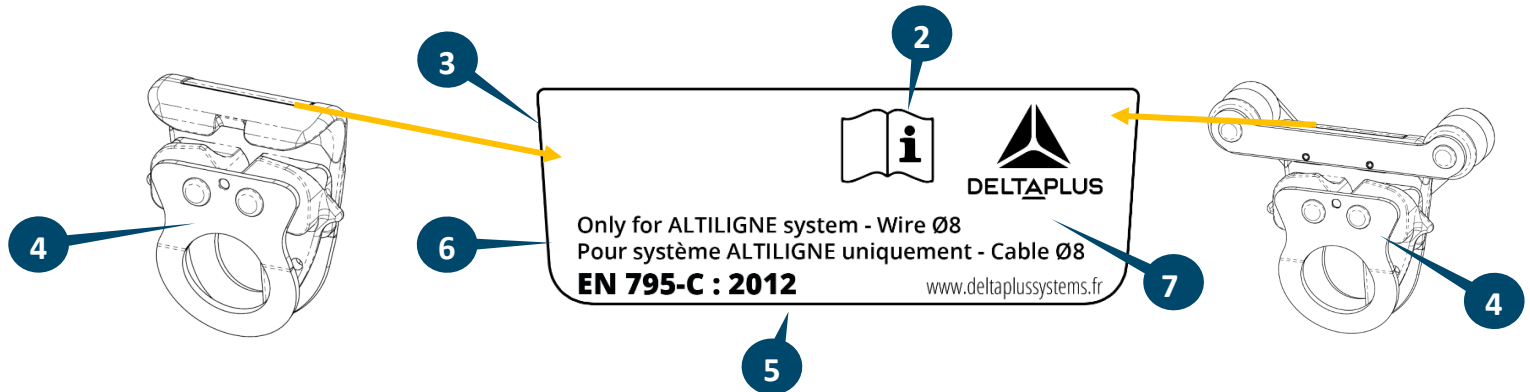
SINALIZAÇÃO E MARCAÇÃO



Instruções de utilização



Distribuído por



Only for ALTILIGNE system - Wire Ø8
 Pour système ALTILIGNE uniquement - Cable Ø8
EN 795-C : 2012
www.deltaplussystems.fr

	FR	AT	ES	DE	TI	PT	RO
1	Port EPI obligatoire	Wearing mandatory PPE	Uso obligatorio de PPE	Obligatorischer EPI-Port	Porta EPI obbligatoria	Porta obrigatória do EPI	Purtarea EPI obligatorie
2	Nom du fabricant	Manufacturer's name	Nombre del fabricante	Name des Herstellers	Nome del produttore	Nome do fabricante	Numele producătorului
3	Référence du point d'ancrage mobile	Mobile Anchor Point Reference	Referencia de punto de anclaje móvil	Mobile Ankerpunktreferenz	Riferimento mobile del punto di ancoraggio	Referência de ponto de ancoragem móvel	Referința punctului de ancorare mobil
4	Numéro de série du point d'ancrage mobile	Serial number of the mobile anchor point	Número de serie del punto de anclaje móvil	Seriennummer des mobilen Ankerpunktes	Numero di serie del punto di ancoraggio mobile	Número de série do ponto de ancoragem móvel	Numărul seriei punctului de ancorare mobil
5	Norme auquel l'équipement est conforme	Standard to which the product conforms	Norma a la que se ajusta el producto	Standard, dem das Gerät entspricht	Standard a cui l'apparecchiatura è conforme	Padrão ao qual o equipamento está em conformidade	Normativul cu care echipamentul este conform
6	Référence du support d'assurance compatible	Reference of the belay support compatible	Referencia del soporte de aseguramiento compatible	Referenz der Sicherungsstütze kompatibel	Riferimento del supporto di assicurazione compatibile	Referência do suporte belay compatível	Referința suportului de asigurare compatibil
7	Pictogramme invitant à lire la notice	Pictogram inviting to read the instructions	Pictograma que invita a leer las instrucciones.	Piktogramm, das zum Lesen der Anweisungen einlädt	Pittogramma che invita a leggere le istruzioni	Pictograma convidando para ler as instruções	Pictograma ce vă invită să citiți instrucțiunile
8	Référence du support d'assurance	Reference of the belay support	Referencia del soporte de aseguramiento	Referenz der Sicherungsunterstützung	Riferimento del supporto di assicurazione	Referência do suporte de segurança	Referința suportului de asigurare
9	Référence des points d'ancrage mobile compatible	Compatible Mobile Anchor Point Reference	Referencia de punto de anclaje móvil compatible	Kompatible mobile Ankerpunktreferenz	Riferimento punto di ancoraggio mobile compatibile	Referência de ponto de ancoragem móvel compatível	Referința punctelor de ancorare mobile compatibile
10	Numéro de série du support d'assurance	Serial number of the belay support	Número de serie del soporte de aseguramiento	Seriennummer der Sicherungshalterung	Numero di serie del supporto dell'assicurazione	Número de série do suporte de segurança	Numărul seriei suportului de asigurare
11	Date de première mise en service	Date of first commissioning	Fecha de primera puesta en servicio.	Datum der ersten Inbetriebnahme	Data della prima messa in servizio	Data do primeiro comissionamento	Data primei puneri în funcțiune
12	Nombre maximum de personnes autorisées à se connecter simultanément	Maximum number of people allowed to connect simultaneously	Número máximo de personas permitidas para conectarse simultáneamente	Maximale Anzahl von Personen, die gleichzeitig eine Verbindung herstellen dürfen	Numero massimo di persone che possono connettersi contemporaneamente	Número máximo de pessoas com permissão para se conectar simultaneamente	Numărul maxim de persoane autorizate să se conecteze simultan
13	Pictogramme ne pas utiliser pour le levage	Pictogram not to be used for lifting	Pictograma no debe usarse para levantar	Das Piktogramm darf nicht zum Heben verwendet werden	Pittogramma da non utilizzare per il sollevamento	Pictograma a não ser utilizado para elevação	Pictograma ce vă recomandă să nu utilizați sistemul pentru ridicare
14	Flèche maximal de l'installation en cas de chute	Maximum deflection of the installation in the event of a fall	Desviación máxima de la instalación en caso de caída.	Maximale Durchbiegung der Anlage im Falle eines Sturzes	Massima flessione dell'installazione in caso di caduta	Deflexão máxima da instalação em caso de queda	Deformare maximă a instalației în cazul unei căderi
15	Pictogramme ne pas utiliser si le témoin de chute est visible	Pictogram do not use if the fall indicator is visible	El pictograma no se usa si el indicador de caída es visible	Piktogramm nicht verwenden, wenn die Fallanzeige sichtbar ist	Il pittogramma non viene utilizzato se l'indicatore di caduta è visibile	O pictograma não é usado se o indicador de queda estiver visível	Pictograma ce vă recomandă să nu utilizați sistemul dacă este vizibil indicatorul de cădere
16	Date de l'inspection périodique	Date of periodic inspection	Fecha de inspección periódica	Datum der periodischen Überprüfung	Data dell'ispezione periodica	Data da inspecção periódica	Data inspecției periodice



Distribuído por

Sistema de cabos horizontais

ALTILIGNE

PRINCÍPIO DE FUNCIONAMENTO

A linha de vida ALTILIGNE foi concebida e certificada para ser utilizada com o carrinho CMS3 ou CMS3KR. O carrinho pode ser aberto e instalado em qualquer ponto do cabo.

A - Posicionar o carrinho de modo a passar facilmente sobre os suportes intermédios e os cantos

B - Para encaixar o carro, acionar os excêntricos um após o outro para recolher o cabo no carro.

C - Ligação do elo anti-queda por meio de um conector conforme à norma EN 362.

D - Uma vez ligado ao cabo, o carro move-se livremente ao longo do suporte em ambas as direcções. As partes intermédias e os cantos podem ser atravessados sem serem desengatados.

A linha de vida ALTILIGNE foi concebida e certificada para ser utilizada com o carrinho ref. CMS3 ou CMS3KR. O carrinho é aberto, pode ser instalado em qualquer ponto do cabo.

A - Apresentar o carrinho de modo a passar facilmente pelos suportes intermédios e pelas cantoneiras

B - Posicionamento do carro, ativar os comes um após o outro para que o cabo possa ser introduzido no carro.

C - Ligação do elo de protecção contra as quedas através de um conector em conformidade com a norma EN 362.

D - Uma vez ligado ao cabo, o carro desloca-se livremente ao longo do suporte em 2 direcções. A passagem das peças intermédias e dos ângulos faz-se sem paragens

A linha de vida ALTILIGNE foi concebida e certificada para ser utilizada com o carrito ref. CMS3 ou CMS3KR. O carro está aberto, pode ser instalado em qualquer ponto do cabo.

A - Presente o carro para que passe facilmente os suportes intermédios e os ângulos

B - Posicionamento do carro, ativar as alavancas uma atrás da outra para que o cabo possa ser introduzido no carro.

C - Ligação do cabo de protecção contra quedas utilizando um conector conforme a norma EN 362.

D - Uma vez ligado ao cabo, o carro move-se livremente ao longo do suporte em 2 direcções. A passagem de partes intermediárias e ângulos é realizada sem estancamento.

A linha ALTILIGNE-Rettungsleine foi concebida e certificada para ser utilizada com o Trolley-Ref. CMS3 ou CMS3KR. O dispositivo de acionamento é desligado e pode ser instalado em qualquer local do cabeleireiro.

A - Colocar o veículo de tal forma que este fique mais afastado dos pontos de ligação e das rodas

B - Posicionar as rodas, ativar os encaixes de forma a que a etiqueta possa ser colocada na roda da roda.

C - Ligação dos dispositivos de protecção contra incêndios com um dispositivo de fixação segundo a norma EN 362.

D - Sobald der Wagen an das Kabel angeschlossen ist, bewegt er sich frei in zwei Richtungen entlang des Trägers. A passagem dos cabos de aço e dos cabos de ligação é efectuada sem qualquer esforço



Distribuído por

Sistema de cabos horizontais

ALTILIGNE

A linha de vida ALTILIGNE foi projectada e certificada para ser utilizada com o carrillo rif. CMS3 ou CMS3KR.

O carrello está a aprender, pode ser instalado em qualquer ponto do cabo.

A - Apresentar o carrinho de modo a passar facilmente os suportes intermédios e os ângulos

B - Posizionamento del carrello, attivare le camme una dopo l'altra in modo che il cavo possa essere portato nel carrello.

C - Ligação da proteção anti-cadáver através de um conetor de acordo com a norma EN 362.

D - Uma vez ligado ao cabo, o carro move-se livremente ao longo do suporte em 2 direcções. A passagem das divisórias e dos ângulos intermédios faz-se sem paragem.

A linha de vida da ALTILIGNE foi projectada e certificada para ser usada com o carrinho ref. CMS3 ou CMS3KR.

O carrinho está abrindo, pode ser instalado em qualquer ponto do cabo.

A - Apresente o carrinho para que ele passe facilmente pelos suportes intermediários e pelos ângulos

B - Posicionamento do carro, ative as cames uma após a outra para que o cabo possa ser introduzido no carro.

C - Ligaçao do elo de proteçao contra quedas usando um conetor em conformidade com a norma EN 362.

D - Uma vez conectado ao cabo, o carro se move livremente ao longo do suporte em 2 direcções. A passagem de partes e ângulos intermediários é feita sem parar

Linia vieții ALTILIGNE a fost concepută și certificată pentru a fi utilizată cu căruciorul de culisare referință CMS3 sau CMS3KR.

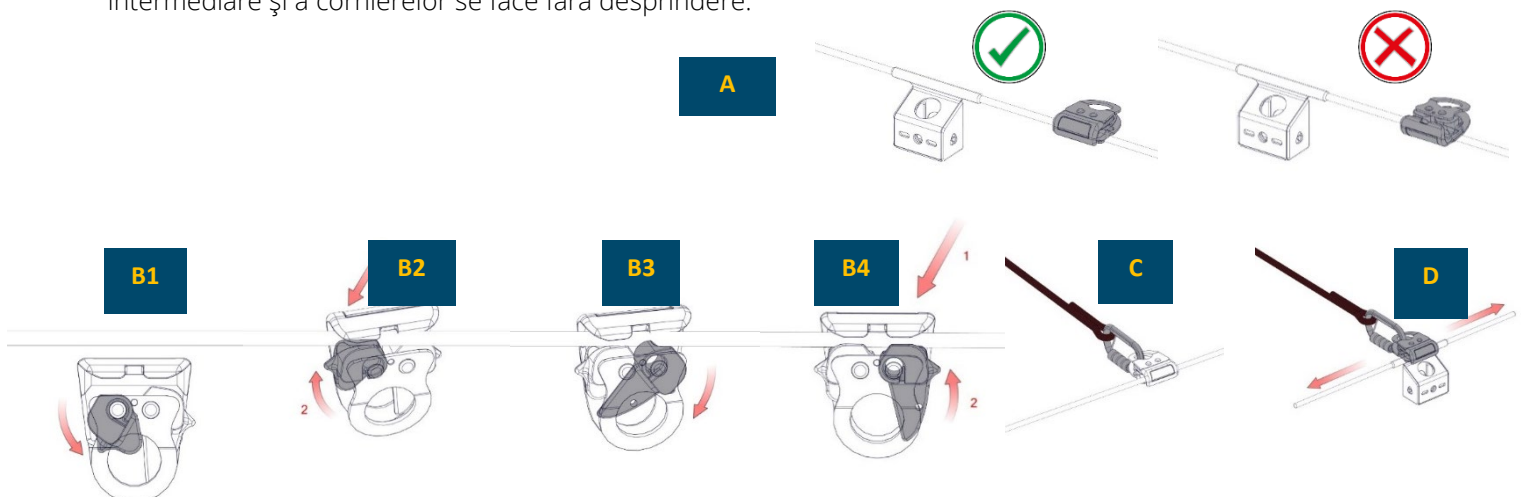
Căruciorul de culisare se poate deschide, fiind posibil să fie instalat în orice punct al cablului.

A - Prezentați căruciorul de culisare astfel încât să treacă cu ușurință prin suporturile intermediare și corniere

B - Amplasarea căruciorului de culisare, acționați camele una după alta pentru a putea introduce cablul în căruciorul de culisare.

C - Conectați carabiniera echipamentului de lucru la înălțime anticădere utilizând un conetor în conformitate cu normativul EN 362.

D - După ce s-a conectat la cablu, căruciorul circulă liber de-a lungul suportului în cele 2 direcții. Trecerea pieselor intermediare și a cornierelor se face fără desprindere.





Distribuído por

Sistema de cabos horizontais

ALTILIGNE

INFORMAÇÕES

Estas instruções destinam-se aos utilizadores do sistema Altiligne. Deve ser lido e compreendido por cada pessoa antes de utilizar o produto. Se tiver dúvidas ou problemas de compreensão, ou se surgir um problema que não esteja coberto por este documento, contacte o seu representante Delta Plus Systems ou o departamento técnico da Delta Plus Systems diretamente. Este manual deve estar sempre disponível e acessível ao utilizador. É essencial para a segurança do utilizador que, se o produto for revendido fora do primeiro país de destino, o revendedor forneça as instruções de utilização, manutenção, inspeções periódicas e reparações, escritas na língua do país onde o produto vai ser utilizado. Qualquer atividade em altura é perigosa e pode provocar acidentes, ferimentos graves ou a morte. O utilizador é responsável pela prática e aprendizagem das técnicas de utilização do equipamento adequado. Por conseguinte, antes de utilizar o produto, o utilizador deve ler e compreender todas as informações contidas no manual de instruções. O incumprimento de qualquer um destes avisos pode provocar ferimentos graves ou a morte. Por razões de segurança, o utilizador deve estar de boa saúde e não deve estar sob a influência de medicamentos, álcool ou drogas. Os trabalhadores que utilizam equipamento de proteção individual devem receber formação adequada.

Os trabalhadores que utilizam equipamentos de proteção individual devem receber formação adequada, em conformidade com a Diretiva Europeia 89/656, Secção II, Artigo 4, §8.

INSTALAÇÃO

Por razões de segurança, é essencial que o suporte de segurança Altiligne esteja sempre corretamente posicionado e que o trabalho seja realizado de forma a minimizar o risco de queda e a altura da queda. É igualmente importante verificar o espaço necessário sob o utilizador no local de trabalho, de modo a que, em caso de queda, não haja colisão com o solo e nenhum outro obstáculo no caminho da queda. Todos estes parâmetros de segurança devem, por conseguinte, ser tidos em conta aquando da instalação da âncora. O produto deve ser instalado por instaladores aprovados ou formados pela Delta Plus Systems.

Os instaladores devem certificar-se de que os materiais de suporte nos quais os dispositivos de ancoragem estrutural são fixados são adequados. A Delta Plus Systems não pode ser responsabilizada pela instalação incorrecta de um sistema de proteção trepante Altiligne. Os valores mínimos de resistência da estrutura e a deflexão do sistema são indicados na nota de cálculo da Delta Plus Systems. Se não for este o caso, o suporte da linha de vida deve ser capaz de suportar 20kN em tensão ou cisalhamento, dependendo da orientação da instalação, e deve ser tida em conta uma deflexão de 4,5 metros. O instalador deve assegurar-se de que estes valores são compatíveis com a resistência da estrutura de acolhimento e com a caixa de ar disponível, podendo, se necessário, ter de reduzir o passo de fixação ou limitar o número de utilizadores para garantir a sua segurança em caso de queda.

O sistema é constituído por um cabo de aço inoxidável de Ø8 com uma resistência > 3500daN. Um plano esquemático deve ser afixado no edifício de modo a ser visível para todos.

As declarações do instalador responsável devem ser igualmente assinadas por este e certificar, pelo menos, que o dispositivo de ancoragem :



Distribuído por

Sistema de cabos horizontais

ALTILIGNE

- Foi instalado de acordo com as instruções de instalação do fabricante
- Respeita o plano
- Foi fixado o suporte especificado
- Foi fixado conforme especificado (por exemplo, número de parafusos, materiais correctos, posição/localização correcta)

Se vários pontos de ancoragem tiverem de ser fotografados para efeitos de identificação, recomenda-se que os dispositivos de ancoragem sejam marcados com números e que esta numeração seja incorporada nos registos de inspeção dos dispositivos de ancoragem e na planta baixa da área de instalação.

Se a marcação da ancoragem não for acessível após a instalação, recomenda-se uma marcação adicional perto da ancoragem.

Instruções de utilização e descrição técnica

A linha de vida Altiligne é um dispositivo de segurança horizontal flexível certificado segundo as normas EN 795 : 2012 e CEN/TS 16415 : 2013.

Este sistema destina-se a travar a queda de uma ou mais pessoas e não deve ser utilizado para levantar cargas ou como sistema de posicionamento no trabalho.

O sistema pode ser utilizado simultaneamente por um máximo de 5 pessoas. Note-se que este número pode ter de ser reduzido em função da configuração no local; consulte o sinal no absorvedor (marca 9). Além disso, cada utilizador deve ter o seu próprio carrinho móvel.

O sistema deve ser utilizado em conjunto com um conjunto de EPIs conformes e compatíveis com a configuração no local, que não devem ser danificados para não afetar a função de segurança do sistema.

Utilizar apenas um arnês de segurança que cumpra a norma EN 361 e uma das ligações recomendadas no sinal de aviso:

- Conector em conformidade com a norma EN362
- Cordões conformes com a norma EN 354 combinados com um absorvedor de energia EN 355
- Ligação anti-queda em conformidade com as normas EN 353-2 / EN 360

O utilizador deve estar equipado com um meio que permita limitar as forças dinâmicas máximas exercidas sobre o utilizador aquando da retenção de uma queda a um valor máximo de 6 kN. Uma ligação incompatível pode provocar uma libertação acidental, uma rutura ou afetar a função de segurança de outros equipamentos.

Em altura, a sua vida depende do equipamento utilizado. Qualquer dúvida sobre a segurança do dispositivo deve ser comunicada ao fabricante e à pessoa responsável pela instalação. Após uma queda ou em caso de dúvida, não voltar a utilizar o carrinho ou a instalação enquanto não for verificado e reposto em conformidade por uma pessoa competente autorizada pelo fabricante.

A distância de paragem do sistema anti-queda utilizado deve ser compatível com a corrente de ar disponível no local. Se for utilizada uma ligação ajustável, o operador deve certificar-se de que o comprimento é otimizado, a fim de limitar a altura possível de queda e reduzir o risco de inclinação.

Quando utilizado com um para-quadras automático (EN360) ou um para-quadras (EN353-2), pode haver um perigo para o utilizador se o para-quadras não tiver sido testado com o sistema. Contacte a Delta Plus Systems para garantir a compatibilidade do produto.



Distribuído por

Sistema de cabos horizontais

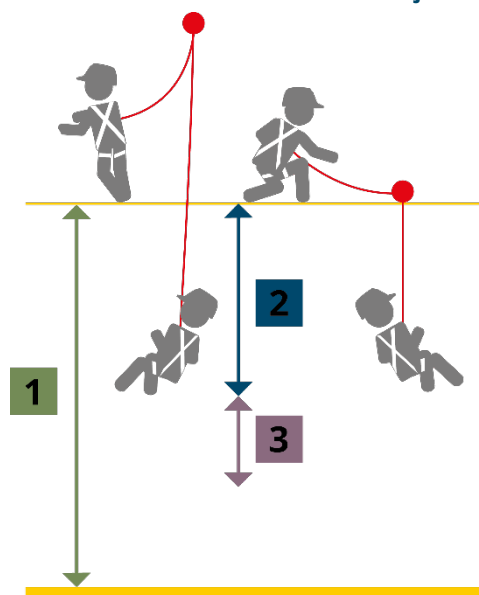
ALUTILIGNE

Para saber o número máximo de pessoas permitido no sistema e a deformação máxima em caso de queda, consultar a placa de identificação do absorvedor.

Cálculo da tiragem de ar :

- Seta da linha de vida F
- + comprimento do cordão LL
- + Implantação do absorvedor DLAbs
- + Altura do utilizador T ($\approx 1,80\text{m}$)
- Altura de instalação da linha de vida H
- + Distância de segurança 1m

= É necessária autorização



LÉGENDE

- 1** Calado disponível
Comprimento do cabo
- 2** + Extensão do absorvedor de energia
+ Tamanho da pessoa
- 3** Distância de segurança (1m)

Os dispositivos de retenção com componentes de aço inoxidável não devem ser instalados em ambientes altamente corrosivos (por exemplo, por cima de uma piscina) devido ao risco de fissuração por corrosão sob tensão invisível, a menos que sejam aplicadas medidas de controlo específicas ou que seja estabelecida a compatibilidade.

Importante - Prevenção Antes da utilização

Em altura, a sua vida depende do equipamento utilizado. Qualquer dúvida sobre a segurança do aparelho deve ser comunicada ao fabricante e à pessoa responsável pela instalação.

Um arnês anti-queda que cumpra a norma EN 361 é o único dispositivo de retenção do corpo permitido para utilização num sistema anti-queda. Um arnês deve ser adequado ao tamanho, corretamente ajustado e adaptado ao tamanho do corpo do utilizador.

O arnês anti-queda deve ser devidamente ajustado para garantir um ajuste confortável e não deve ser usado se estiver solto. Se o arnês ficar solto durante a utilização, deve ser reajustado corretamente a partir de um local seguro.

A durabilidade do substrato deve ser verificada de acordo com a sua utilização.

O produto não deve ser utilizado para além dos seus limites ou em qualquer outra situação imprevista. Antes de qualquer utilização, deve ser implementado um plano de salvamento para fazer face a qualquer emergência que possa surgir durante o trabalho.

Antes e durante a utilização, é evidentemente importante garantir que qualquer salvamento possa ser efectuado de forma segura e eficaz. Numa situação de emergência, o suporte de segurança oferece força suficiente para permitir a realização de operações de salvamento.



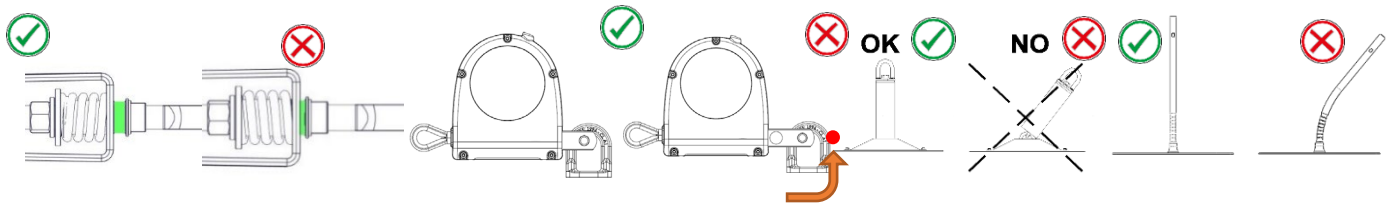
Distribuído por

Sistema de cabos horizontais

ALTILIGNE

Num sistema anti-queda, é essencial verificar o espaço livre sob o utilizador antes e durante a utilização, para evitar qualquer colisão com o solo ou com um obstáculo durante a queda. Antes de utilizar o sistema, certifique-se de que este se encontra em boas condições:

O carrinho deve abrir-se e fechar-se sem pontos duros, deve poder deslizar livremente sobre o cabo, o indicador de tensão da linha de vida deve ser perfeitamente visível e o absorvedor e os cabeços não devem estar deformados. Certificar-se de que todas as marcações estão presentes e são legíveis.



Ao utilizar vários equipamentos, pode surgir um perigo em que a função de segurança de um equipamento pode ser afetada pela função de segurança de outro equipamento. Utilize apenas peças Delta Plus Systems para garantir a compatibilidade ao montar o sistema.

Controlo - Pontos a verificar

Verificar se as instruções de utilização da linha de vida estão claramente indicadas no painel fornecido.

Certificar-se de que as marcações do produto são legíveis.

Verifique se o sistema anti-queda que possui está em conformidade e é compatível com os recomendados para uso com esta linha de vida. O dispositivo de ancoragem está marcado com a data da próxima ou última inspeção.

Verificar se as inspeções periódicas e a manutenção da linha de vida estão em dia.

Efetuar um controlo visual e funcional de toda a linha de vida. Utilizar a ficha de identificação e verificação do sistema para efetuar estas verificações.

Após uma queda, não voltar a utilizar a linha de vida até que esta tenha sido verificada e reposta em conformidade por uma pessoa competente autorizada pelo fabricante.



Distribuído por

Sistema de cabos horizontais

ALUTILIGNE

Vida útil - Eliminação

Para os produtos têxteis Delta Plus Systems, a vida útil máxima é de 10 anos a partir da data de fabrico. Não há limite para os produtos metálicos. Para os produtos de plástico Delta Plus Systems: desmantelamento após 10 anos, com exceção do ABS55, desde que seja efectuada uma inspeção anual.

CUIDADO, um acontecimento excepcional pode levá-lo a rejeitar um produto após uma única utilização (tipo e intensidade de utilização, ambiente de utilização: ambientes agressivos, ambiente marinho, arestas vivas, temperaturas extremas, produtos químicos, etc.).

Um produto deve ser eliminado quando :

- ▶ Tem mais de 10 anos e é feito de plástico ou têxtil.
- ▶ Sofreu uma queda grave (ou uma distensão).
- ▶ O resultado dos controlos dos produtos não é satisfatório.
- ▶ Tem dúvidas quanto à sua fiabilidade.
- ▶ Não se conhece o historial completo de utilização.
- ▶ A sua utilização é obsoleta (alterações na legislação, normas, tecnologia ou incompatibilidade com outros equipamentos, etc.).

Destruir estes produtos para evitar a sua utilização futura.

Garantia do sistema

Os produtos são garantidos contra qualquer defeito de material ou de fabrico por um período de 10 anos a contar da data de entrega, no caso de peças metálicas, e de 2 anos no caso de outras peças (têxteis, plásticos, componentes eléctricos e electrónicos, etc.). As intervenções efectuadas no âmbito da garantia não têm como efeito a prorrogação do período de garantia.

A apresentação da fatura recebida será estritamente exigida aquando da execução da garantia.

No âmbito desta garantia, a única obrigação que incumbe à Delta Plus Systems é a substituição ou a reparação gratuita do produto ou do componente reconhecido como defeituoso pelos seus serviços. Para beneficiar da garantia, qualquer produto deve ser previamente submetido ao serviço pós-venda de Delta Plus Systems, cujo acordo é indispensável para qualquer substituição. Os eventuais custos de transporte e/ou de substituição no local ficam a cargo do comprador.

Manutenção e assistência técnica

É proibida qualquer modificação ou adição ao equipamento sem o consentimento prévio por escrito do fabricante.

Quaisquer reparações nos componentes do sistema devem ser efectuadas de acordo com os procedimentos da Delta Plus Systems. Em caso de dúvida sobre o estado do produto, substitua-o por uma peça original da Delta Plus Systems.

Um produto sujo deve ser lavado e enxaguado com água limpa e depois seco. Não deve ser posto em contacto com materiais corrosivos ou agressivos, nem armazenado a temperaturas extremas. Todos os produtos químicos e solventes podem alterar a resistência dos componentes do sistema. Se o produto for suscetível de entrar em contacto com estes produtos, é favor indicar-nos o nome exato dos componentes químicos e responderemos após um estudo adequado.

O estado dos EPI deve ser verificado pelo menos de 12 em 12 meses por uma pessoa autorizada e competente, em estrita conformidade com os procedimentos operacionais da Delta Plus Systems. Estes exames periódicos e regulares são necessários porque a segurança do utilizador está ligada à manutenção da eficácia e da resistência do equipamento.



Distribuído por

Sistema de cabos horizontais

ALTILIGNE

A inspeção e os resultados devem ser registados por escrito num registo de manutenção, utilizando a ficha de identificação e de inspeção fornecida pela Delta Plus Systems.

A Delta Plus Systems também pode ajudá-lo a verificar, inspecionar e manter os seus sistemas permanentes de segurança anti-queda e EPI. Também pode garantir que as suas equipas estão totalmente familiarizadas com a utilização destas soluções anti-queda e com os conceitos básicos que precisam de saber para trabalhar em segurança em altura, oferecendo-lhes cursos de formação abrangentes e personalizados realizados pelo nosso centro de formação.



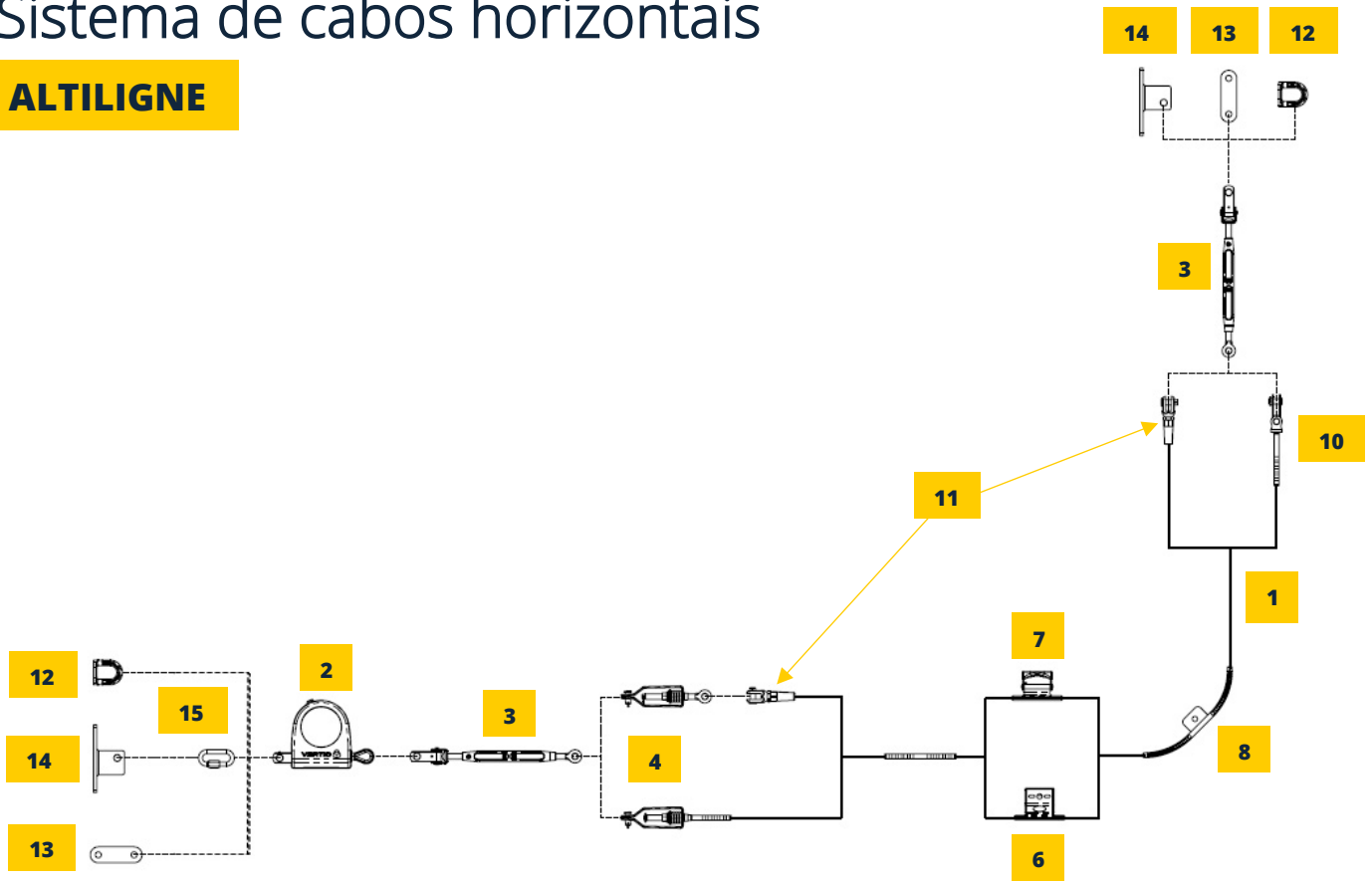
Delta Plus Training - 691, Chemin
des Fontaines - Cidex 8F - 38190
BERNIN - França



Distribuído por

Sistema de cabos horizontais

ALTILOGNE



NOMENCLATURA GERAL



1

Cabo

WVCi8

Aço inoxidável ø8mm, 7x7
Bolducer integrado para uma melhor rastreabilidade



2

Absorvedor de energia

WVABS55

Disponível na versão com casco metálico (absorvedor reforçado WVABS55M)



3

Tensor manual

WWTSL4

Permite o tensionamento na extremidade da linha de vida sem ferramentas



4

Tensor manual / de cravar

WVBATSL250 / BATSL350

Ajuste da tensão de rede.
Indicador de tensão integrado



5

Manga de cravar

WVMAC02C8

Utilizado para regular a tensão.
Indicador de tensão integrado



6

Peça intermédia fixa

WVIFR90

Permite a passagem do carrinho sem o desengatar

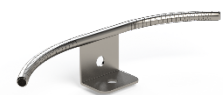


7

Peça intermédia móvel

WVIMR

Permite a passagem do carrinho sem o desengatar



8

Peça de canto flexível

WVANGFLEX

Permite a passagem do carrinho sem o desengatar

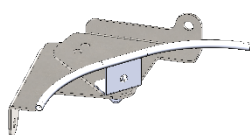


Distribuído por

Sistema de cabos horizontais

ALUTILIGNE

NOMENCLATURA GERAL



9

Peça de canto flexível para fachada
WVANGFLEXSA



10

Extremidade de engaste com forquilha articulada
WVES2
Extremidade da linha com engaste



11

Bocal manual
WVEC

Montado manualmente na extremidade do cabo.



12

Anel de ancoragem
WVPEX

Suporte de extremidade e ponto de ancoragem



13

Âncora de terminal
WVPEAFX
Apoio final



14

Peça em T
WVT
Fim de linha. Pode ser instalado em betão, aço ou vigas (excluindo fixações)



15

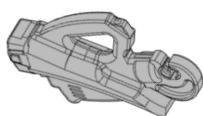
Ligação rápida
WVA0001
Liga o absorvedor à peça em T (opcional)



16

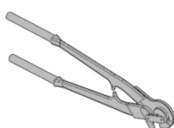
Sinal de segurança
WVPS
Permite a identificação e monitorização do sistema

FERRAMENTAS E PESSOAL NECESSÁRIOS

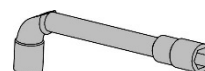


1

SERT01

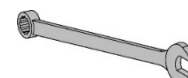


2



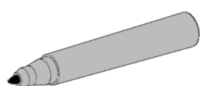
3

19



4

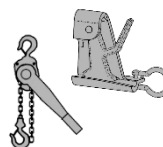
17-19-24 > (x2)



5



6



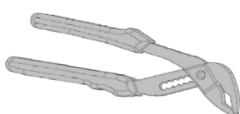
7

TEND01

x2



8



9



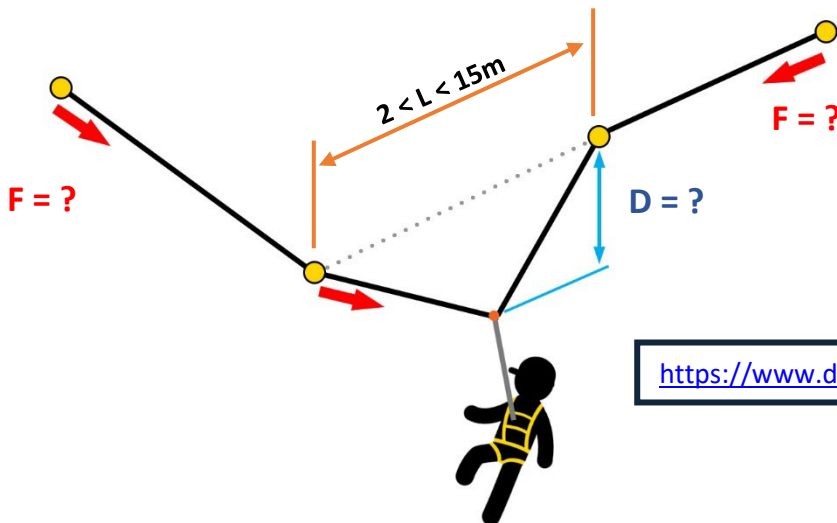
Distribuído por

Sistema de cabos horizontais

ALTILIGNE

PRÉ-REQUISITOS

		ABS55	TSL4
	$0 < n \leq 2$	1	1
	$3 < n \leq 5$	2	2
	$0 < L < 100 \text{ M}$	1	1
	$100 < L < 250 \text{ M}$	2	2



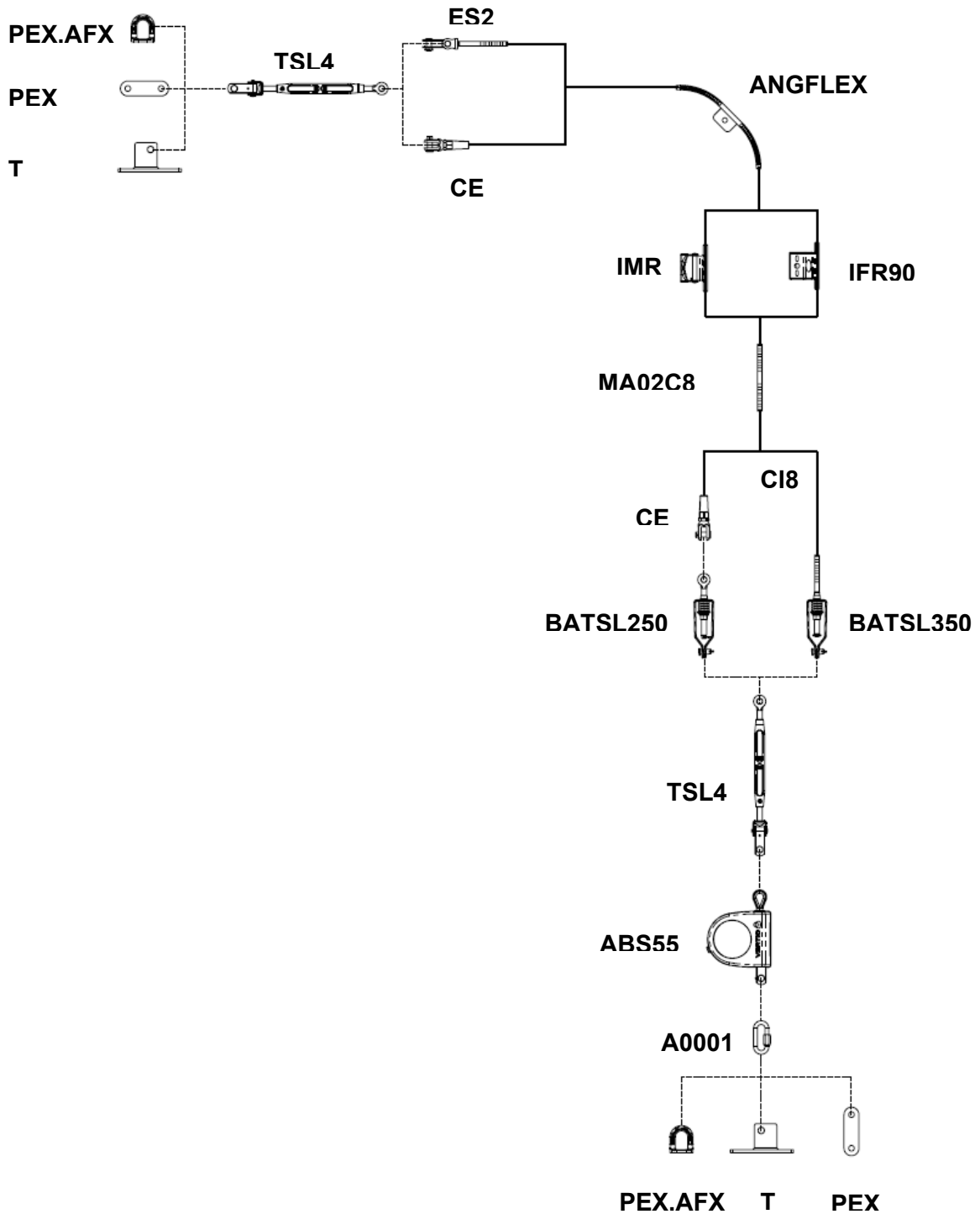
<https://www.deltaplus.eu/calculacion-note>



Distribuído por

Sistema de cabos horizontais

ALTILIGNE

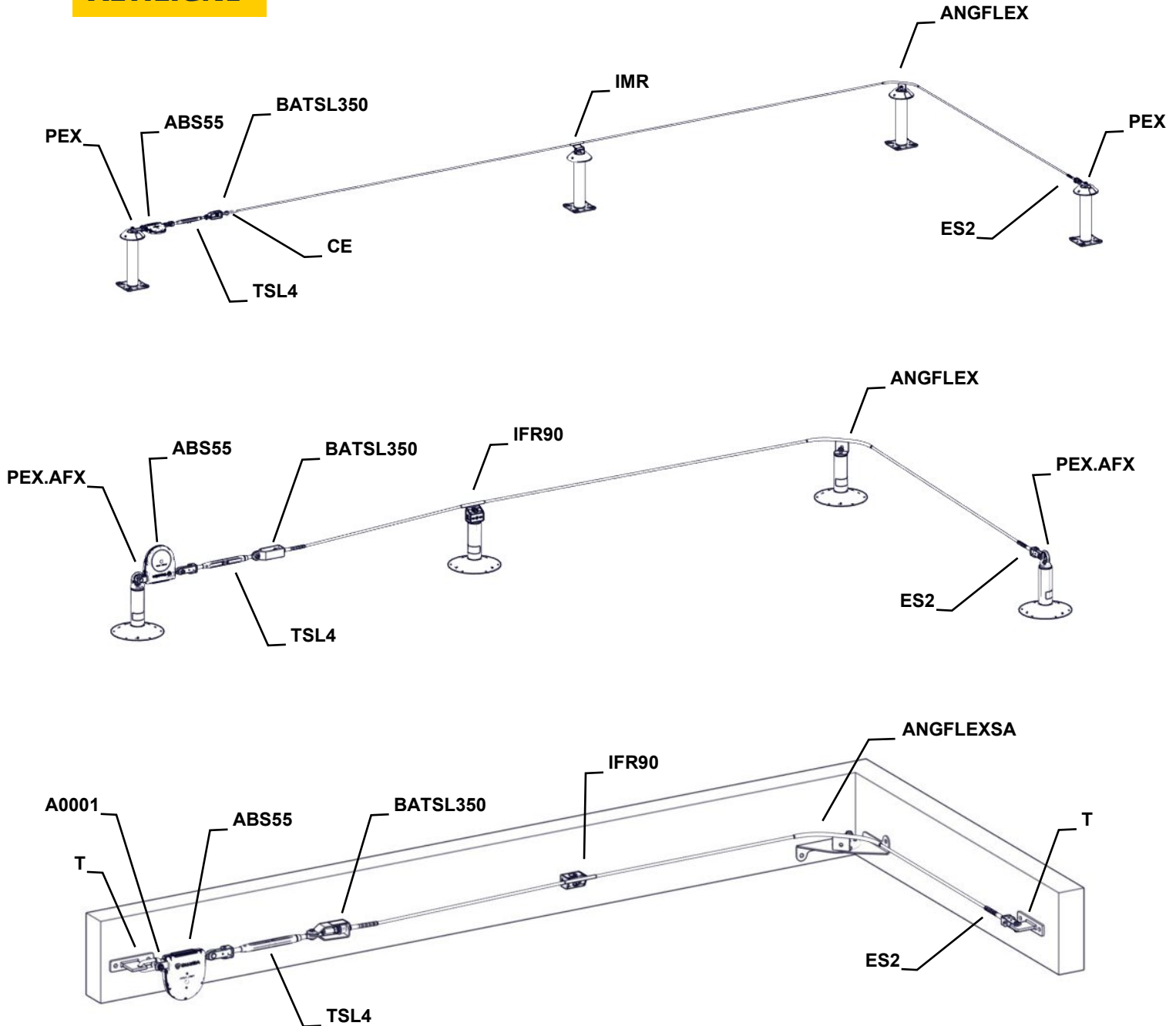




Distribuído por

Sistema de cabos horizontais

ALTILOGNE





Distribuído por

Sistema de cabos horizontais

ALTILIGNE

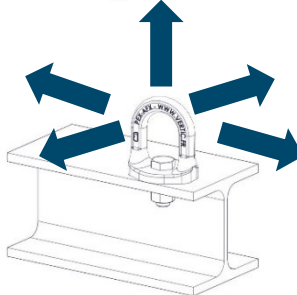
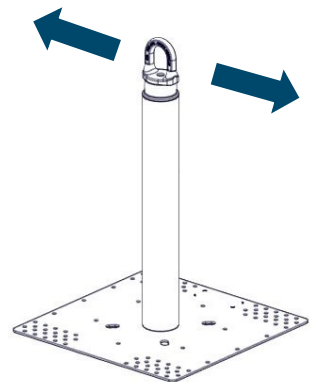
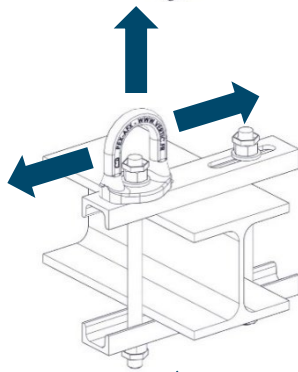
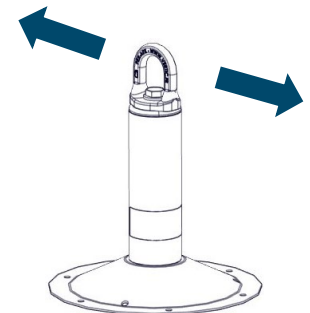
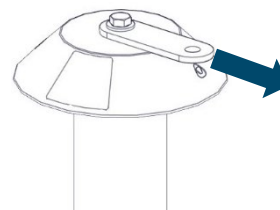
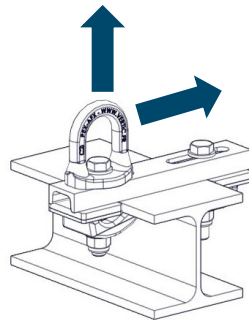
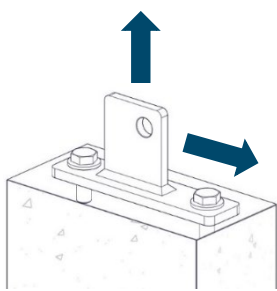
AJUDA NA ESCOLHA DAS PEÇAS FINAIS

Betão
Betão
Hormigón
Betão
Betão
Calcestruzzo
Concreto

Enquadramento
Feixe
Viga
Straal
Träger
Viagem
Viga

Poste rígido
Poste rígido
Correio rígido
Página inicial
Estrela Pfosten
Palo rígido
Correio rígido

Posto flexível
Posto flexível
Trabalho flexível
Padrão Flexibele
Fleibel Pfosten
Palo flessibile
Poste flexível





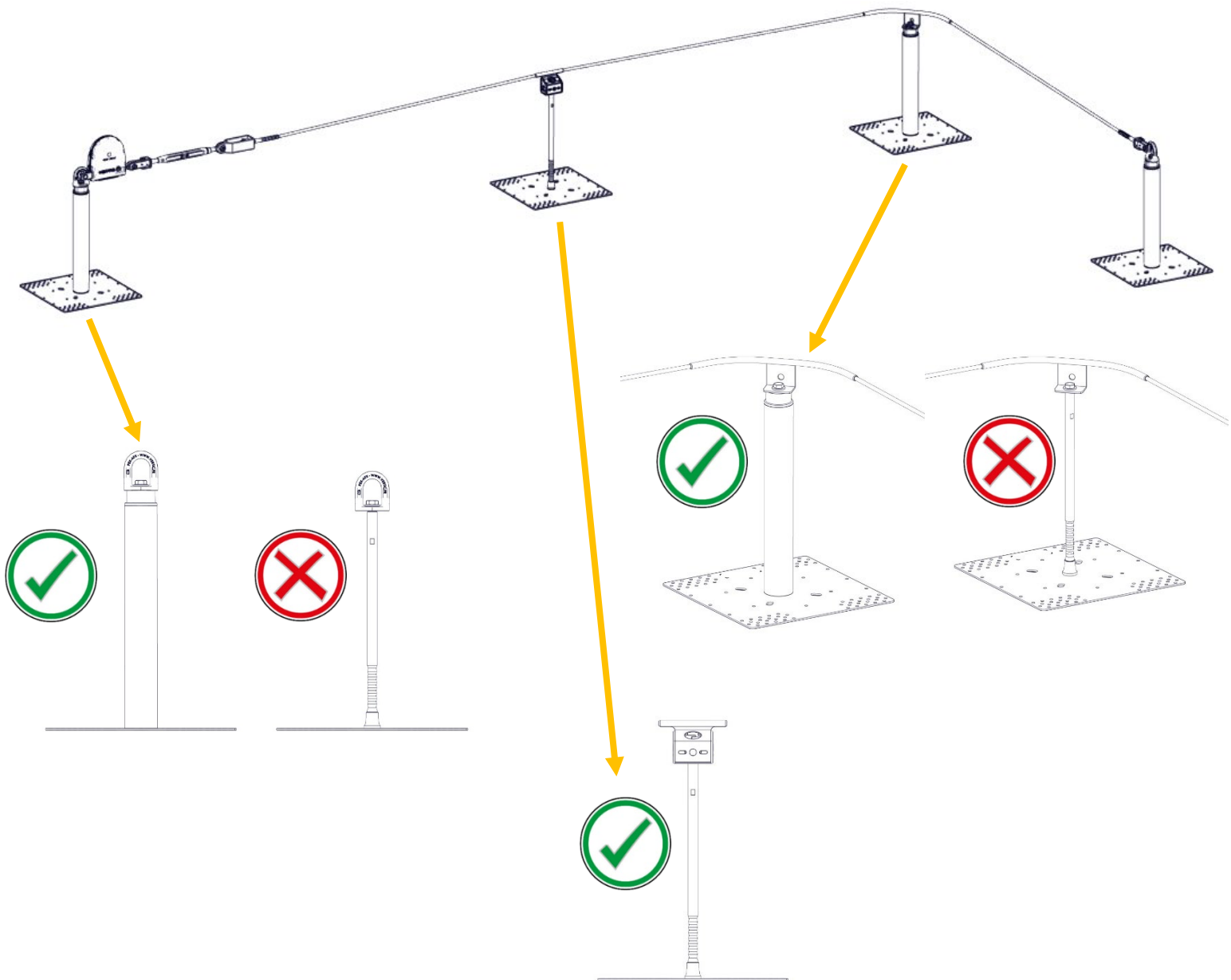
Distribuído por

Sistema de cabo horizontal

ALTILIGNE

PRECAUÇÕES ESPECIAIS PARA OS CABEÇOS DE AMARRAÇÃO REEX

É indispensável utilizar postes reforçados nas extremidades e nos cantos da linha de vida.





Distribuído por

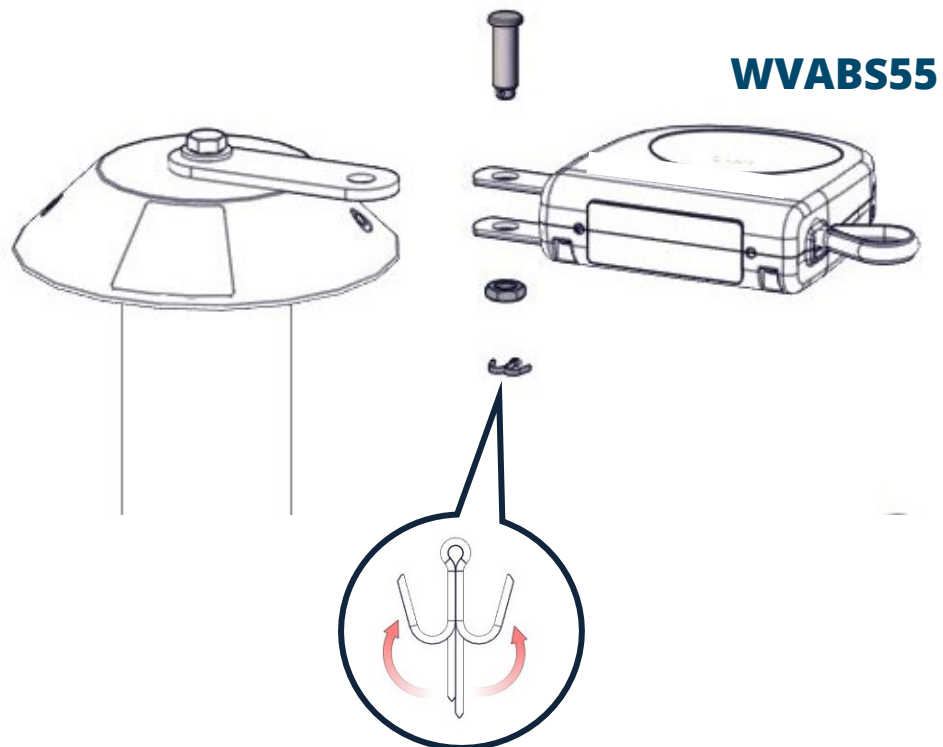
Sistema de cabos horizontais

ALTILIGNE

1



2



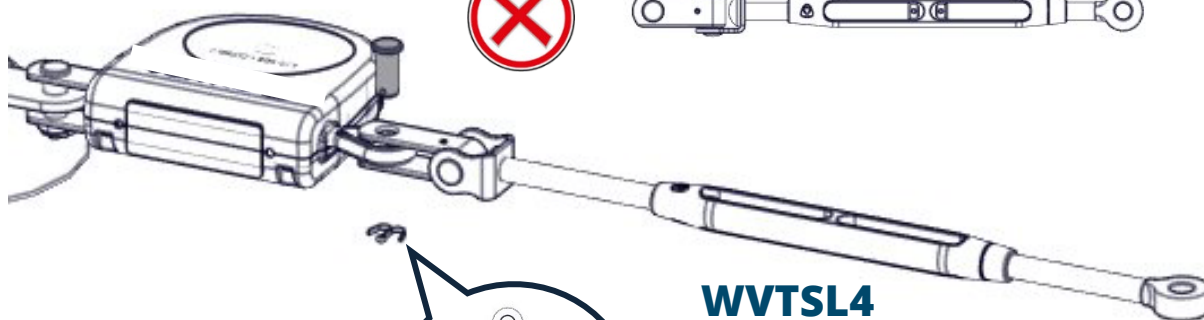


Distribuído por

Sistema de cabos horizontais

ALTILIGNE

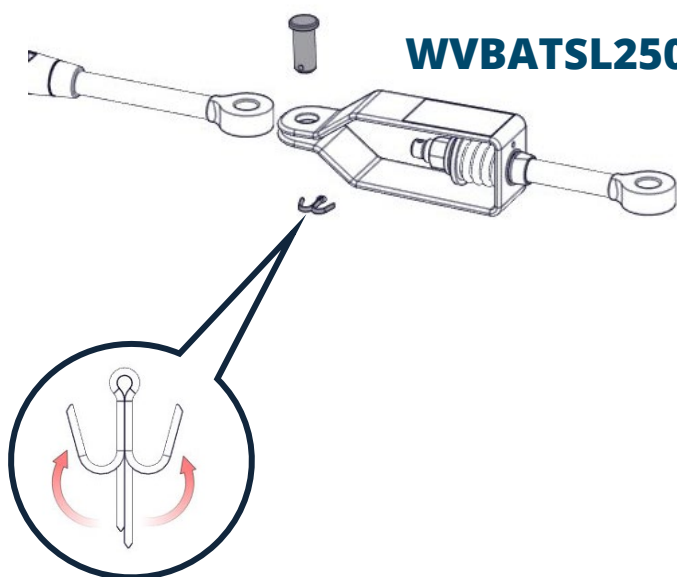
3



WVTSL4

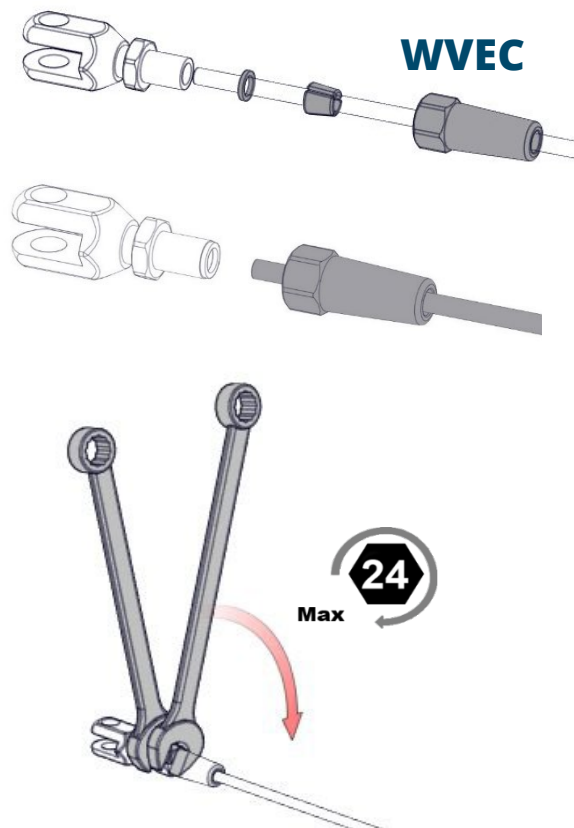
4

WVBATSL250



5

WVEC



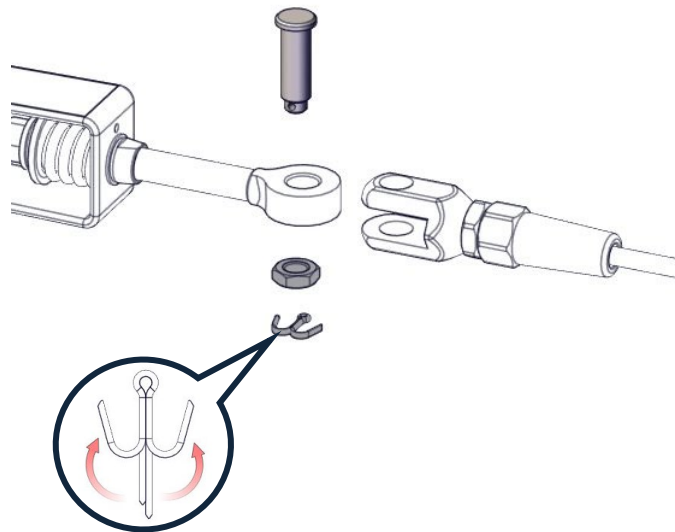


Distribuído por

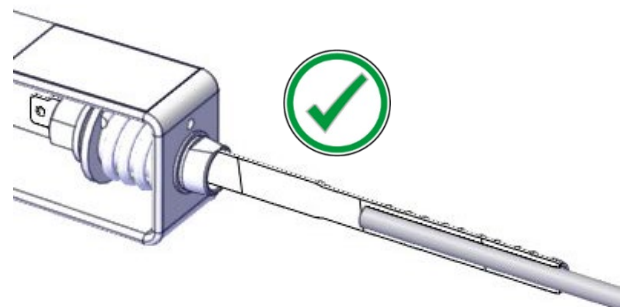
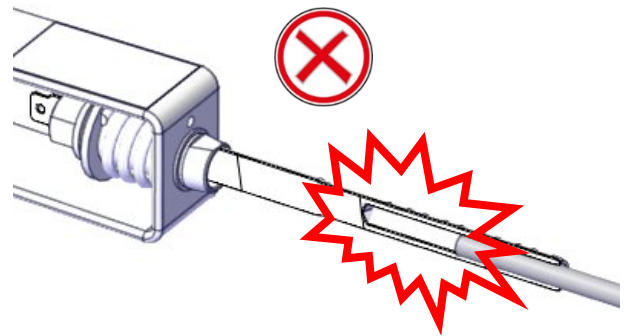
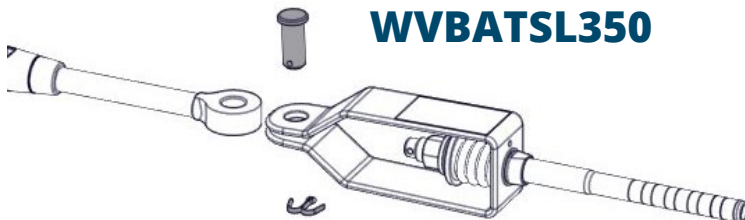
Sistema de cabo horizontal

ALTILIGNE

6



7



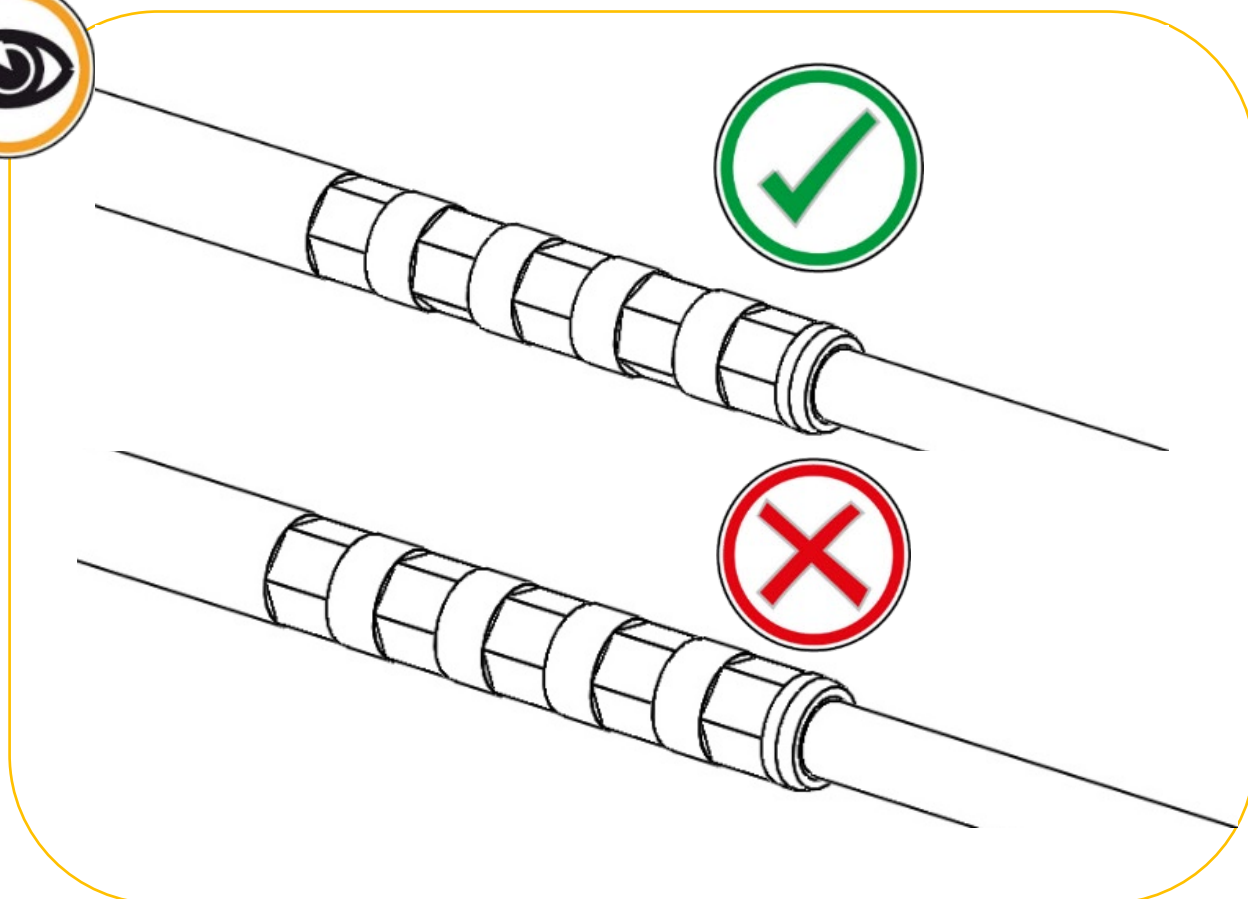
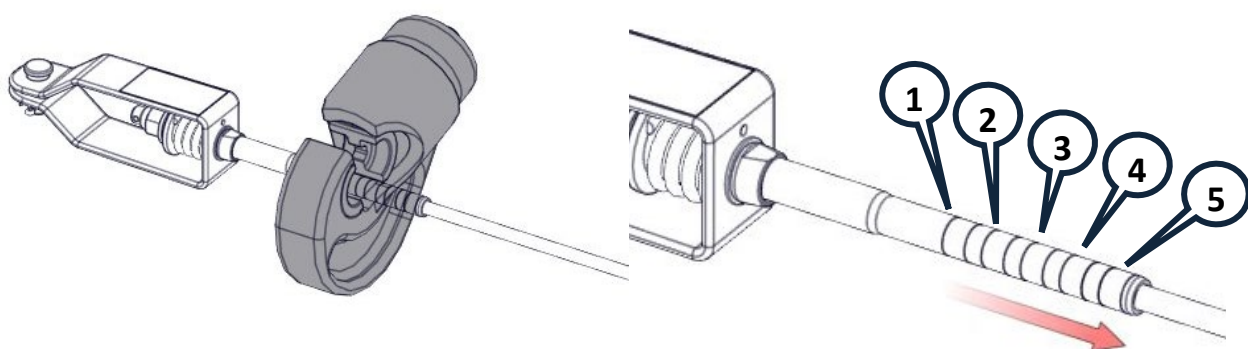


Distribuído por

Sistema de cabos horizontais

ALTILIGNE

8



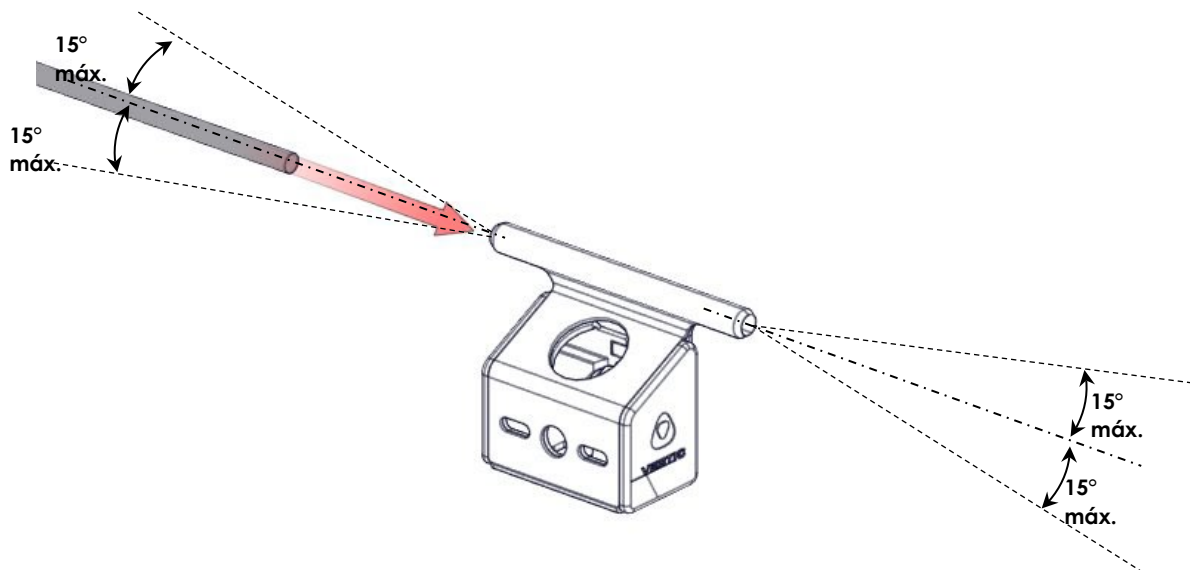
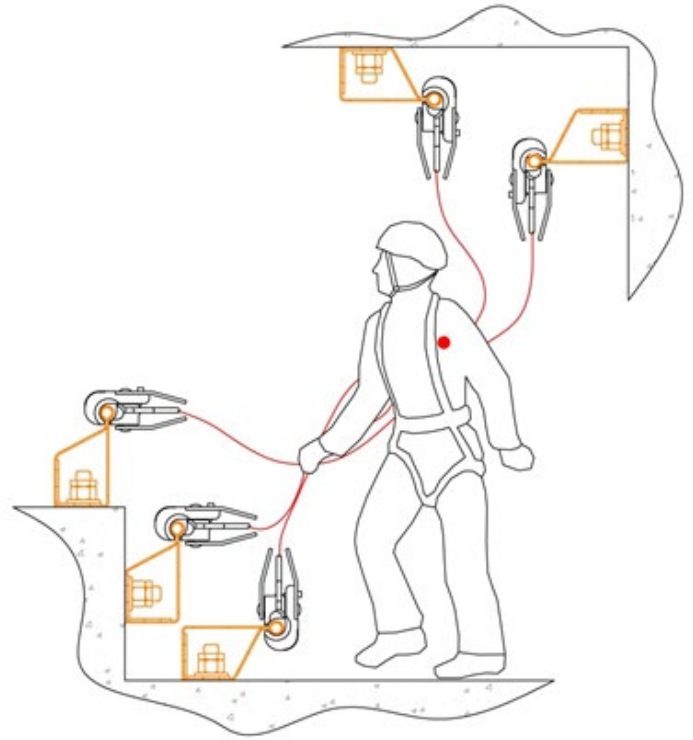
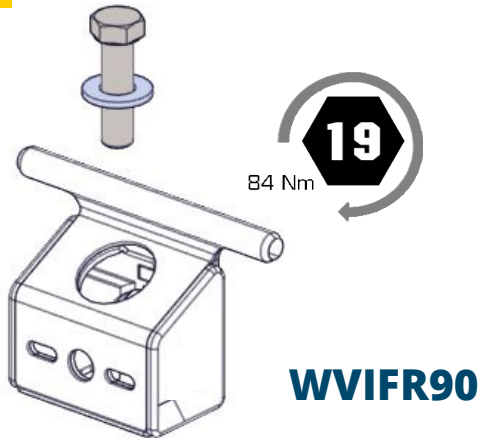


Distribuído por

Sistema de cabos horizontais

ALUTILIGNE

9



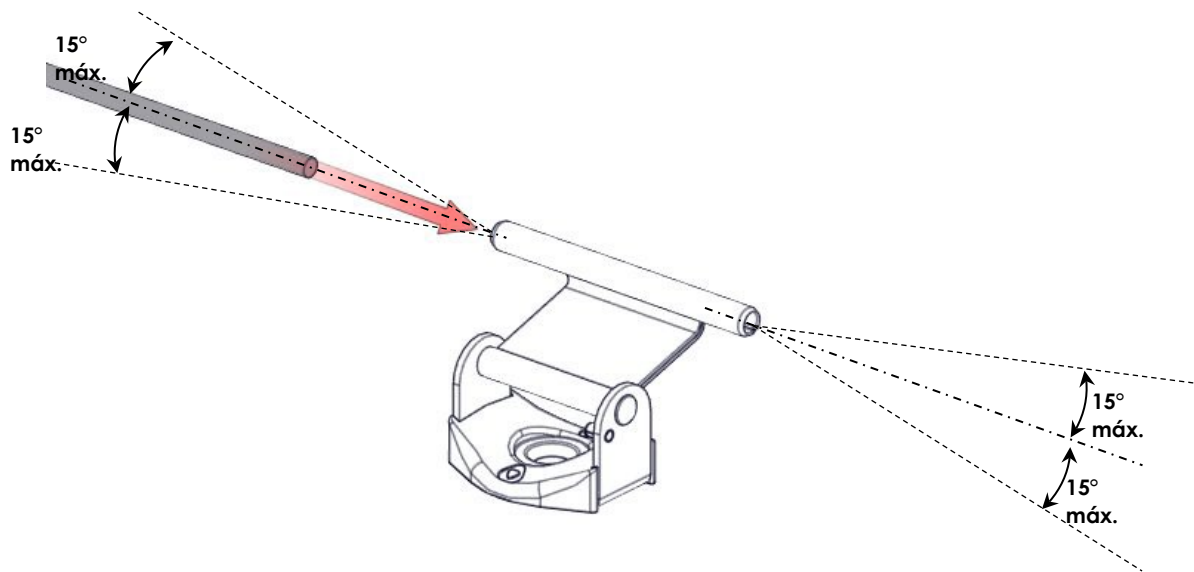
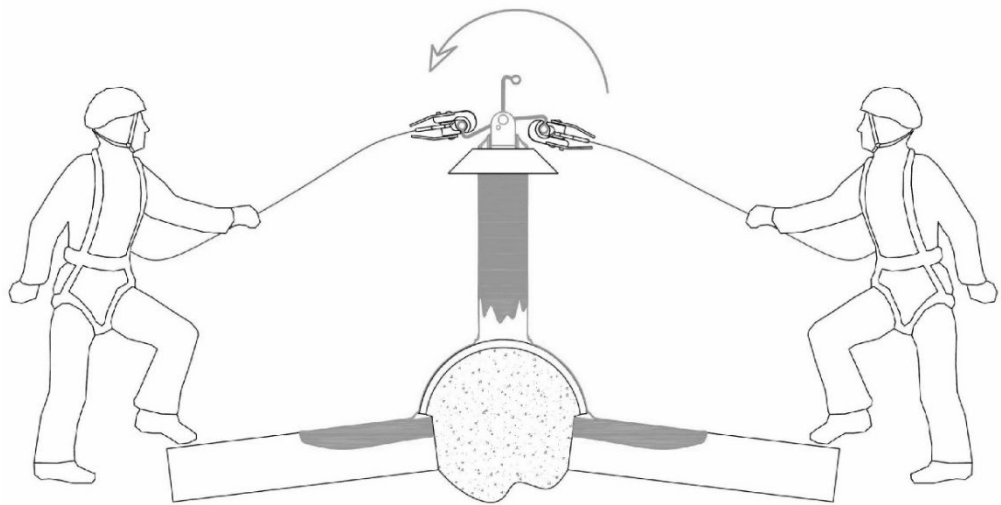
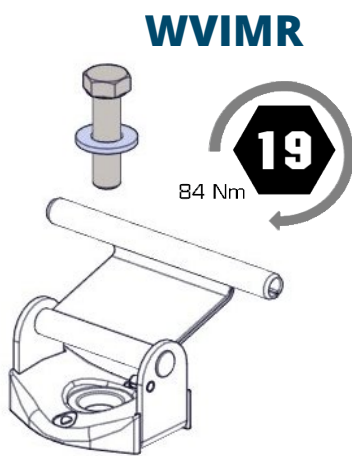


Distribuído por

Sistema de cabos horizontais

ALUTILIGNE

9bis





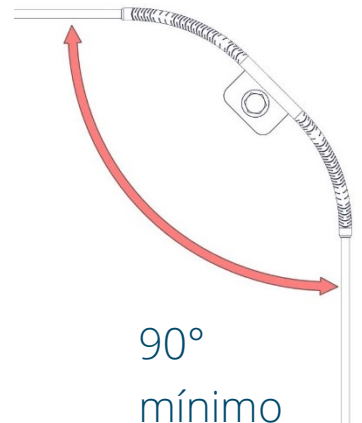
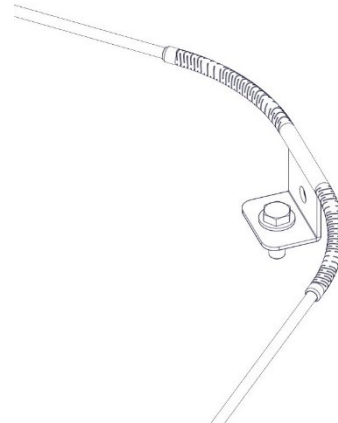
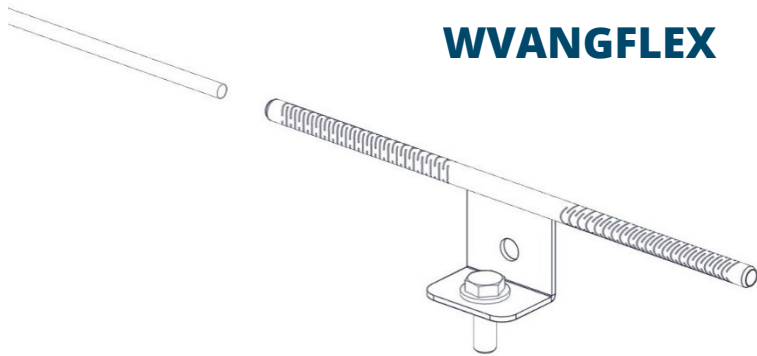
Distribuído por

Sistema de cabos horizontais

ALTILIGNE

10

WVANGFLEX



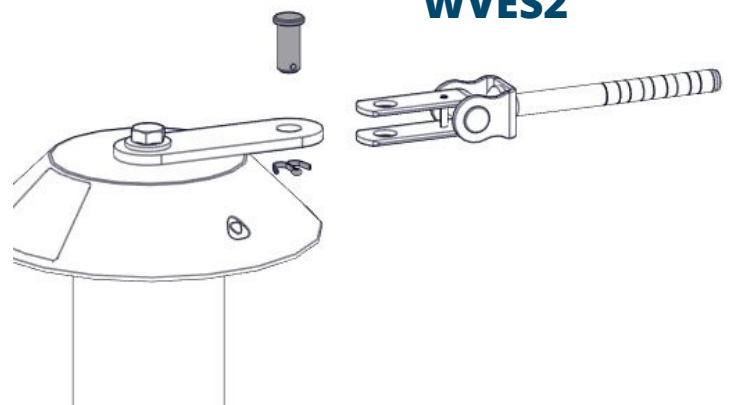
11

WVPEX



12

WVES2



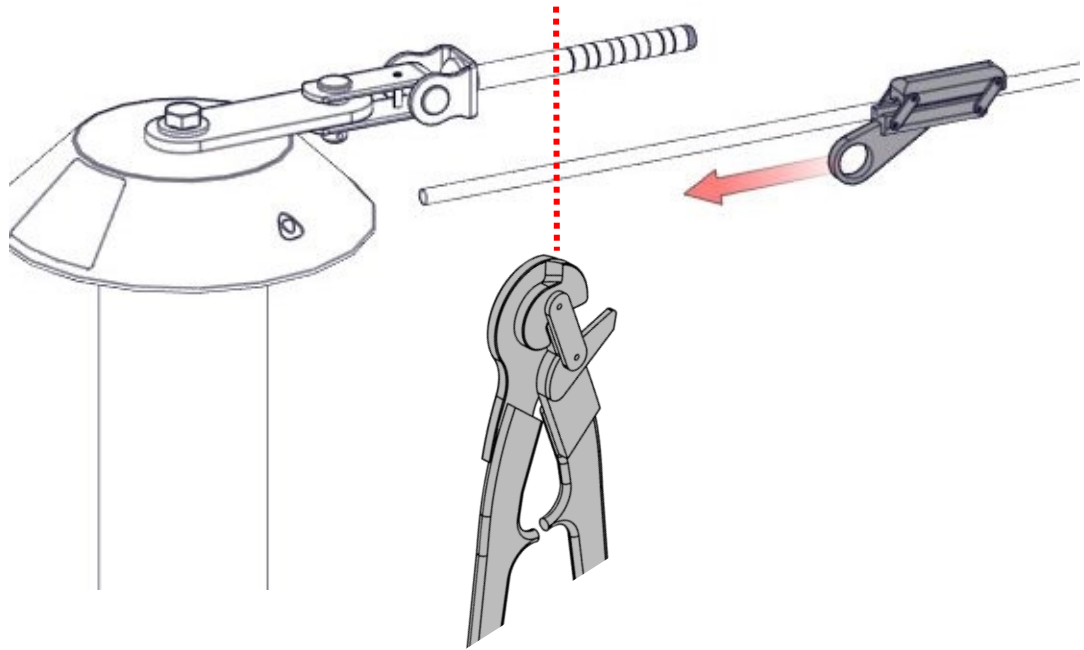


Distribuído por

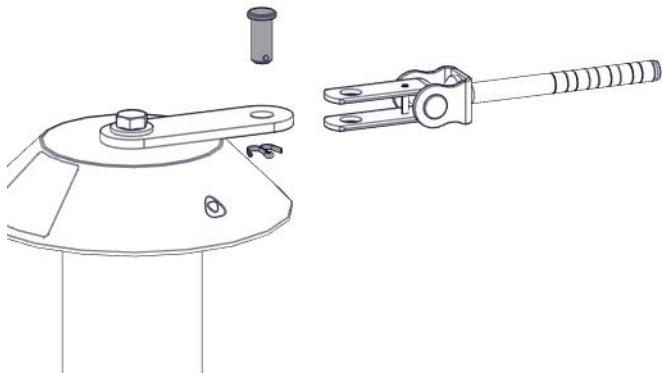
Sistema de cabos horizontais

ALTILIGNE

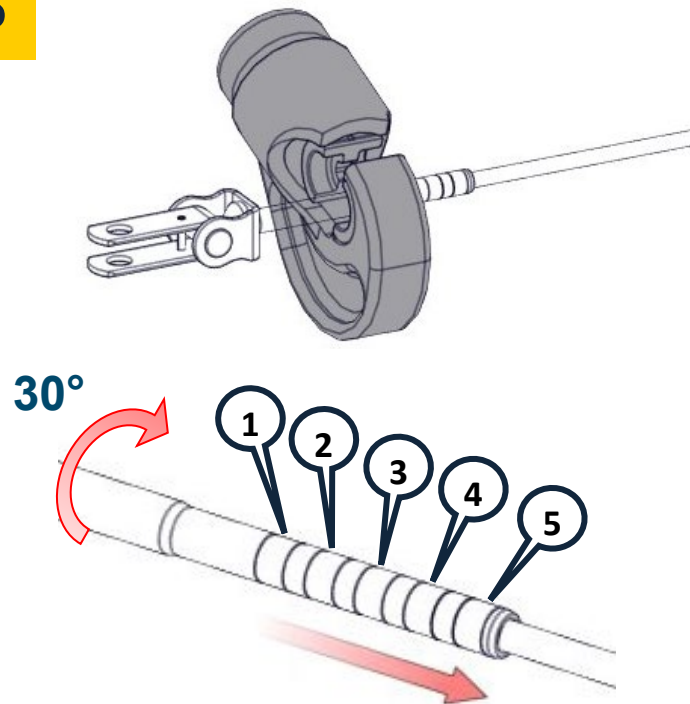
13



14



15

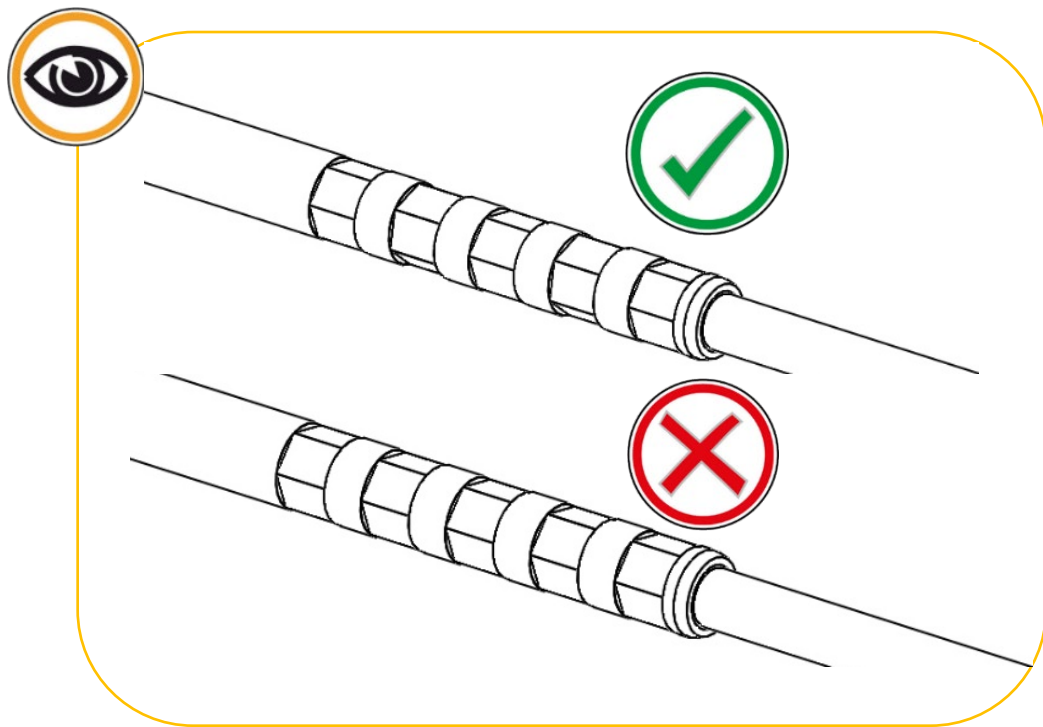




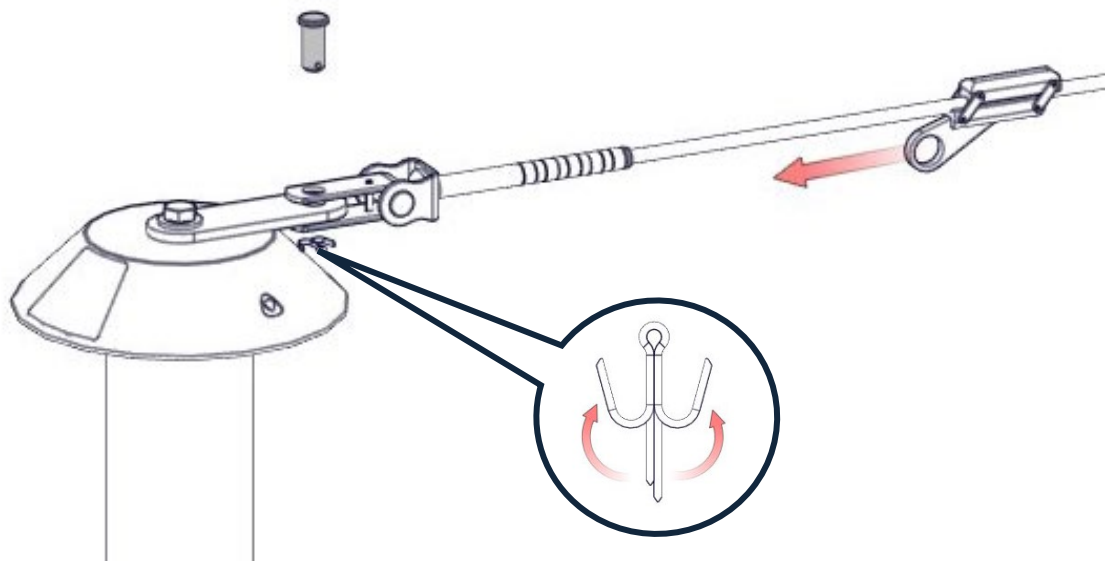
Distribuído por

Sistema de cabos horizontais

ALTILIGNE



16



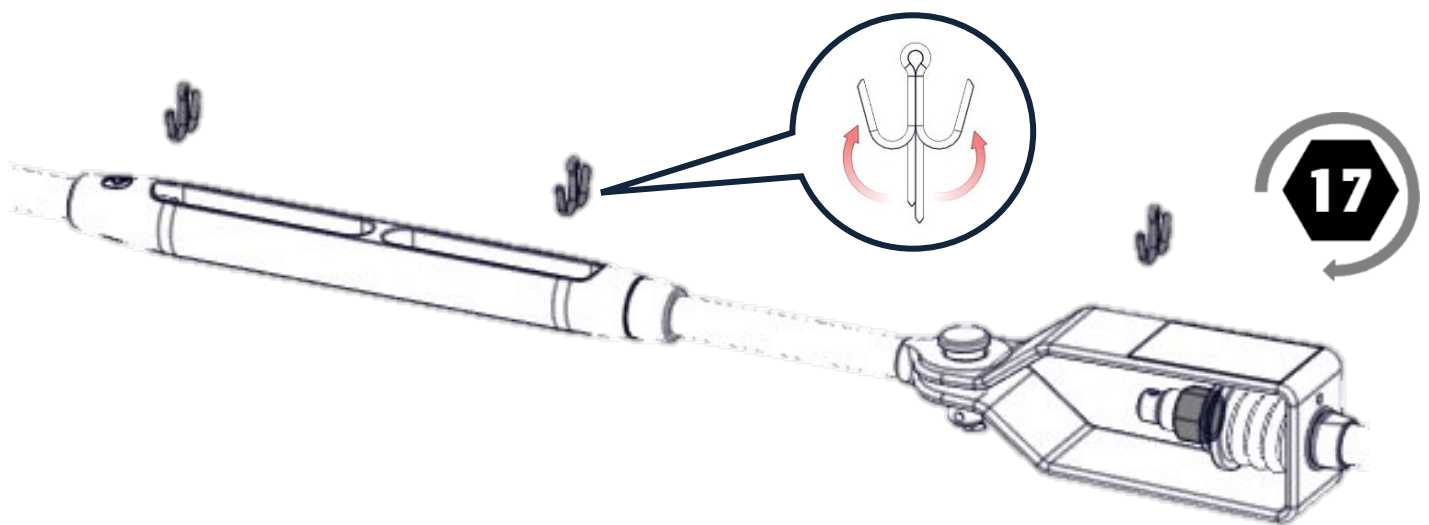
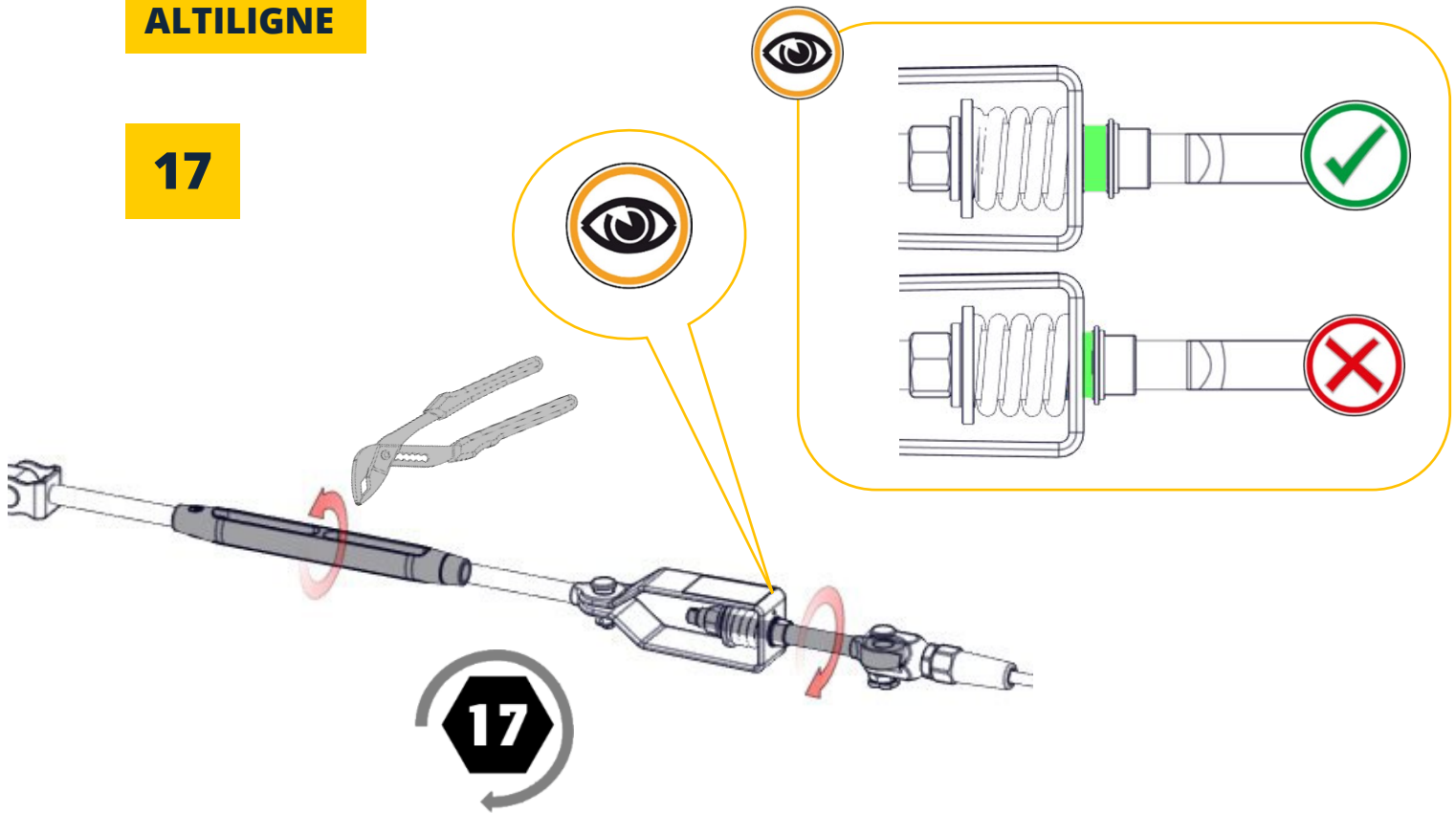


Distribuído por

Sistema de cabos horizontais

ALUTILIGNE

17





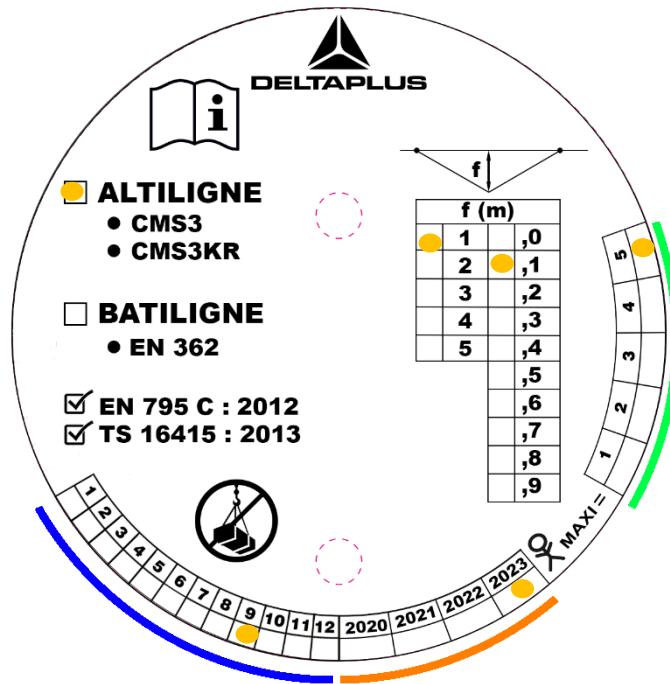
Distribuído por

Sistema de cabos horizontais

ALTILIGNE

18

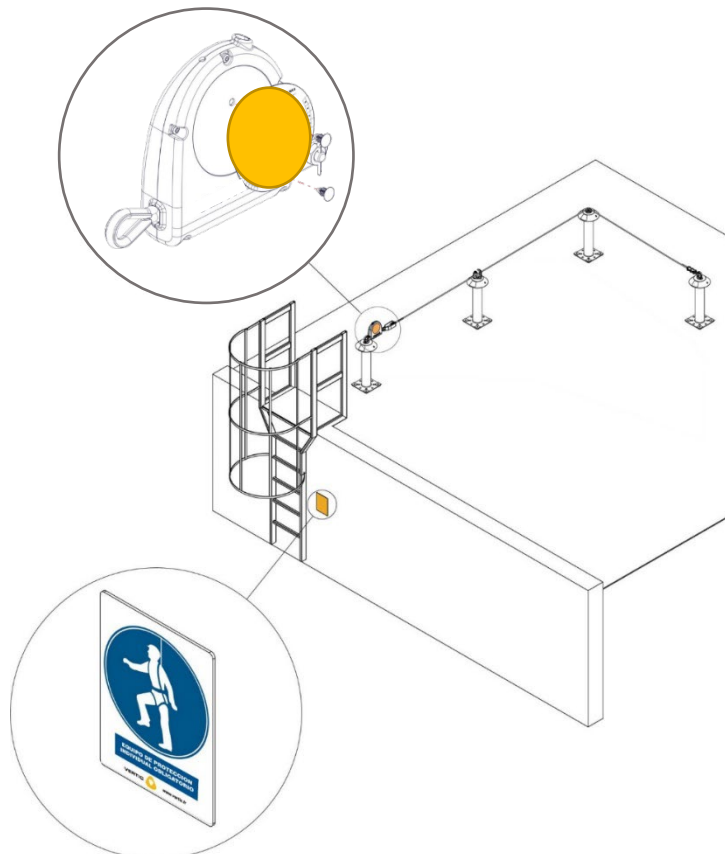
Mois d'installation
Month of installation
Mes de instalación
Maand van installatie
Einrichtungsmonat
Mese di installazione
Mês de instalação



Nombre d'utilisateurs
Number of users
Numero de usuarios
Aantal gebruikers
Anzahl von den Benutzern
Numero di utenti
Número de usuários

Année d'installation
Year of installation
Año de instalación
Jaar van installatie
Einrichtungsjahr
Anno di installazione
Ano de instalação

19



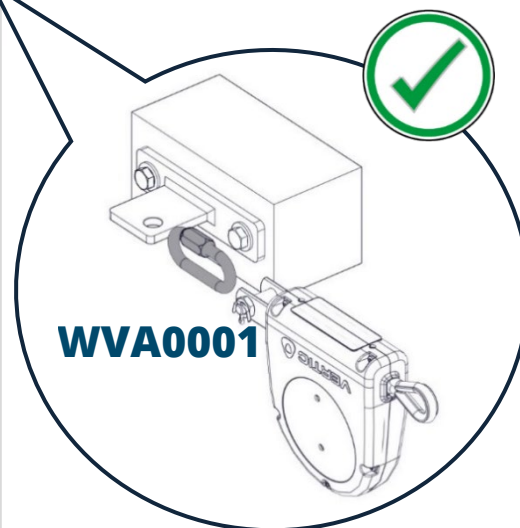
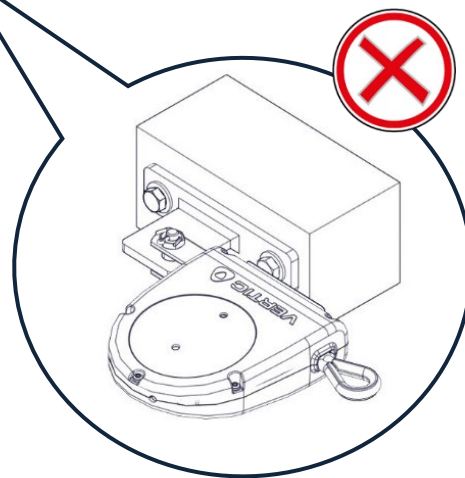


Distribuído por

Sistema de cabos horizontais

ALTILIGNE

20



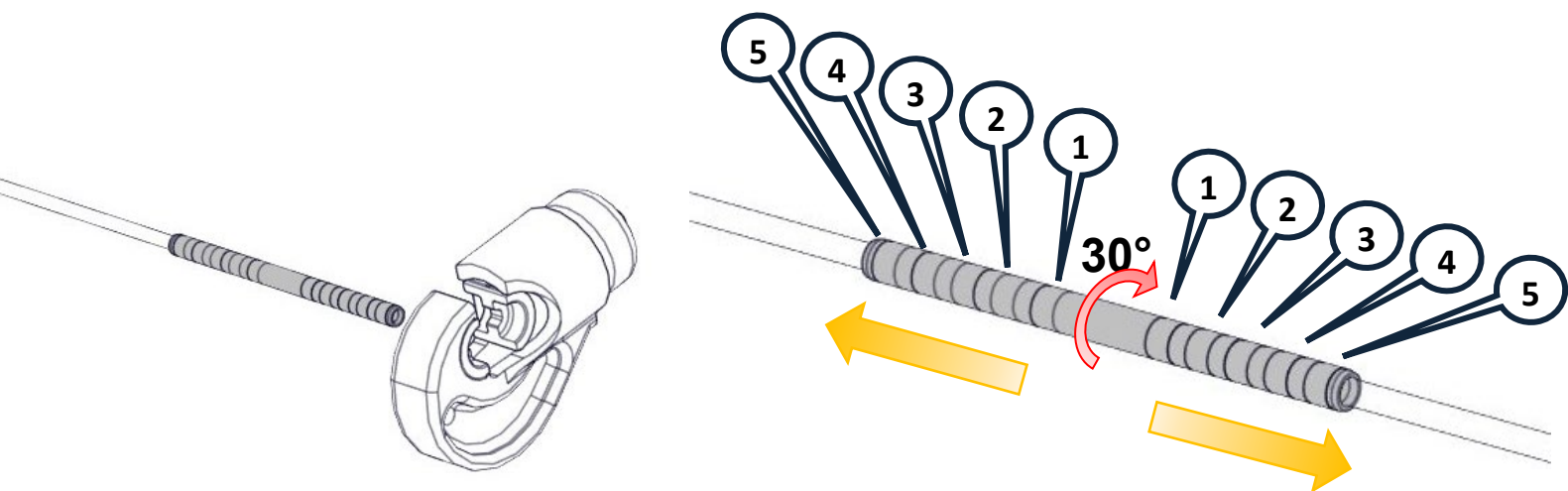
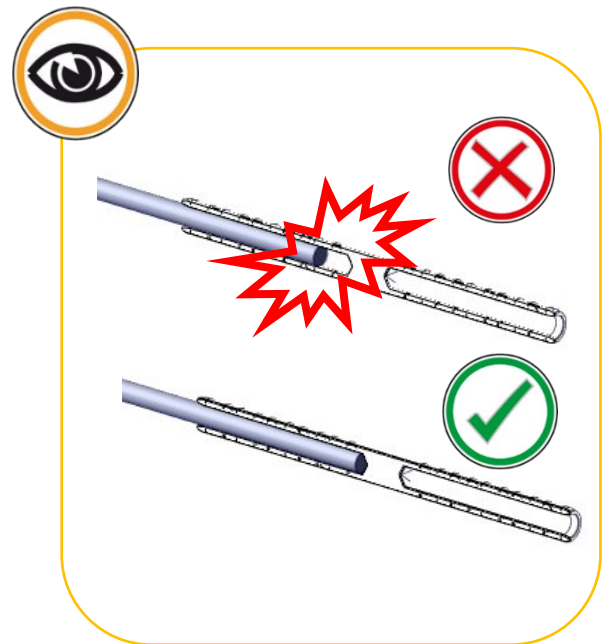
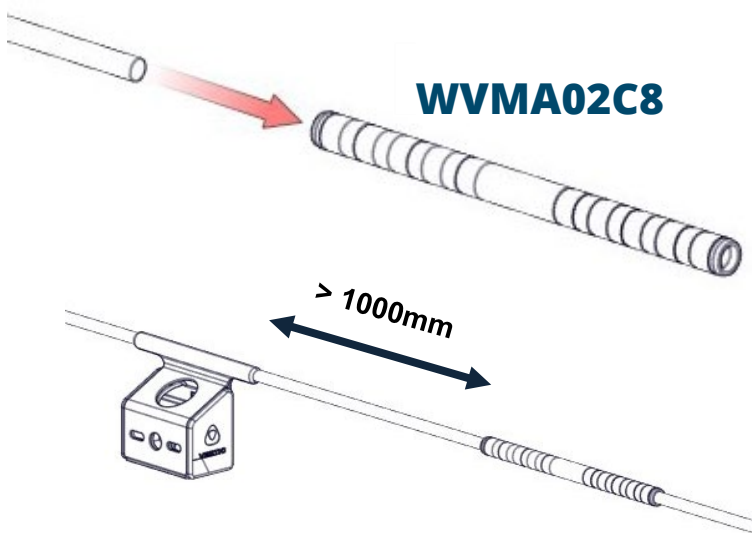


Distribuído por

Sistema de cabos horizontais

ALTILIGNE

21





Distribuído por

Sistema de cabos horizontais

ALTILIGNE



SISTEMA ANTI-QUEDA ALTILINEAR

Identificação do produto	
Fabricante / Fornecedor :	Sistemas Delta Plus
Nome do produto / Referência :	Sistema de prevenção de quedas ALTILIGNE
Referências normativas :	EN 795:2012 - CEN/TS16415:2013

Verificação histórica			
Data da primeira utilização :		Data de aquisição :	
Flecha máxima :			
Identificação do utilizador			
Nome :		Endereço:	

O responsável pelo tratamento declina qualquer responsabilidade em caso de inexactidão das informações relativas à verificação histórica a efetuar pelo utilizador. O utilizador é obrigado a manter um registo completo dos exames periódicos e das reparações efectuadas.

Vida útil / Eliminação
<p>Os produtos são garantidos contra qualquer defeito de material ou de fabrico durante um período de 10 anos a partir da data de entrega para as peças metálicas; a garantia é de 2 anos para as outras peças (têxteis, plásticos, componentes eléctricos e electrónicos, etc.) desde que a manutenção anual tenha sido efectuada por uma empresa aprovada pela Delta Plus Systems.</p> <p>CUIDADO, um acontecimento excepcional pode levá-lo a rejeitar um produto após uma única utilização (tipo e intensidade de utilização, ambiente de utilização: ambientes agressivos, ambiente marinho, arestas vivas, temperaturas extremas, produtos químicos, etc.).</p> <p>Um produto deve ser eliminado quando :</p> <ul style="list-style-type: none"> - Tem mais de 10 anos e é feito de plástico ou têxtil, com exceção dos selos, que devem ser inspeccionados regularmente. - Sofreu uma queda grave (ou uma distensão). - Os resultados dos controlos do produto não são satisfatórios. Tem dúvidas sobre a sua fiabilidade. - Não se conhece o historial completo de utilização. - Quando a sua utilização é obsoleta (alterações na legislação, normas, tecnologia ou incompatibilidade com outros equipamentos, etc.). <p>Destruir estes produtos para evitar a sua utilização futura.</p>



Distribuído por

Comentários

Bom

A ter em conta

Reparado

A descartar

Controlo visual dos componentes					
Estado geral do cabo (marcas, deformações, corrosão, ausência de contacto com a estrutura, etc.)					
Estado dos elementos de fixação (estanquicidade, corrosão, etc.)					
Presença de cavilhas bipartidas nos veios do pré-tensor, do absorvedor ou da terminação					
Presença de marcações com informações normativas					
Absorvedor de energia WVABS55 não acionado					
Bom estado dos postes de apoio (não acionado se o apoio for do tipo ALTIFIX)					
Tensão correcta do cabo (indicador visual = anel pré-tensor verde).					

Verificação funcional de componentes					
Passagem sem problemas dos carros CMS3 ou CMS3-KR através de peças intermédias					
Verificação da tiragem de ar disponível de acordo com a ligação					

Comentários :	
Veredicto da inspeção	
<input type="checkbox"/> O produto está apto a permanecer em serviço	<input type="checkbox"/> O produto não está apto a permanecer em serviço

Identificação e visto do responsável pelo tratamento			
Nome :		Empresa	
Data da inspeção :		Carimbo do controlador	
Data da próxima inspeção :		(Assinatura / Carimbo) :	



Distribuído por

Sistema de cabos horizontais

ALTILIGNE

WVCMS3 CARRINHO MÓVEL



Identificação do produto	
Fabricante / Fornecedor :	Sistemas Delta Plus
Nome do produto / Referência :	Carrinho móvel WVCMS3
Referências normativas :	NF EN 795 : 2012 Classe C

Identificação do utilizador			
Nome :		Endereço:	
Verificação histórica			
Data da primeira utilização :		Data de aquisição :	
Ano de fabrico :			

O responsável pelo tratamento não assume qualquer responsabilidade por eventuais inexactidões nas informações relativas à verificação histórica a efetuar pelo utilizador.

Vida útil / Eliminação

Os produtos são garantidos contra qualquer defeito de material ou de fabrico durante um período de 10 anos a partir da data de entrega para as peças metálicas; a garantia é de 2 anos para as outras peças (têxteis, plásticos, componentes eléctricos e electrónicos, etc.) desde que a manutenção anual tenha sido efectuada por uma empresa aprovada pela Delta Plus Systems.

CUIDADO, um acontecimento excecional pode levá-lo a rejeitar um produto após uma única utilização (tipo e intensidade de utilização, ambiente de utilização: ambientes agressivos, ambiente marinho, arestas vivas, temperaturas extremas, produtos químicos, etc.).

Um produto deve ser eliminado quando :

- Tem mais de 10 anos e é feito de plástico ou têxtil, com exceção dos selos, que devem ser inspeccionados regularmente.
- Sofreu uma queda grave (ou uma distensão).
- Os resultados dos controlos do produto não são satisfatórios. Tem dúvidas quanto à sua fiabilidade.
- Não se conhece o historial completo de utilização.
- Quando a sua utilização é obsoleta (alterações na legislação, normas, tecnologia ou incompatibilidade com outros equipamentos, etc.).

Destruir estes produtos para evitar a sua utilização futura.




Identificação & verificação



Distribuído por






 Comentários




 Bom

 A ter em conta

 Reparado

 A descartar

Controlo visual dos componentes					
Estado da caixa do carrinho (marcas, desgaste, corrosão, etc.)					
O sistema de segurança associado (cabo, componentes, etc.) é um sistema da marca Delta Plus Systems.					
Presença de marcações com informações normalizadas no camião					

Verificação funcional de componentes					
Os 2 cames do carro rodam livremente em torno dos seus eixos					
O carro passa sem problemas pelas partes intermédias da linha de vida					

Comentários :

Veredicto da inspeção

<input type="checkbox"/> O produto está apto a permanecer em serviço	<input type="checkbox"/> O produto não está apto a permanecer em serviço
---	--

Identificação e visto do responsável pelo tratamento

Nome :		Empresa	
Data da inspeção :		Carimbo do controlador	
Data da próxima inspeção :		(Assinatura / Carimbo) :	

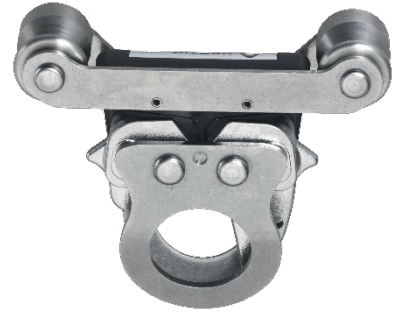


Distribuído por

Sistema de cabos horizontais

ALTILIGNE

WVCMS3KR CARRINHO MÓVEL



Identificação do produto	
Fabricante / Fornecedor :	Sistemas Delta Plus
Nome do produto / Referência :	Carrinho móvel WVCMS3KR
Referências normativas :	NF EN 795 : 2012 Classe C

Identificação do utilizador			
Nome :		Endereço:	
Verificação histórica			
Data da primeira utilização :		Data de aquisição :	
Ano de fabrico :			

O responsável pelo tratamento não assume qualquer responsabilidade por eventuais inexactidões nas informações relativas à verificação histórica a efetuar pelo utilizador.

Vida útil / Eliminação
<p>Os produtos são garantidos contra qualquer defeito de material ou de fabrico durante um período de 10 anos a partir da data de entrega para as peças metálicas; a garantia é de 2 anos para as outras peças (têxteis, plásticos, componentes eléctricos e electrónicos, etc.) desde que a manutenção anual tenha sido efectuada por uma empresa aprovada pela Delta Plus Systems.</p> <p>CUIDADO, um acontecimento excecional pode levá-lo a rejeitar um produto após uma única utilização (tipo e intensidade de utilização, ambiente de utilização: ambientes agressivos, ambiente marinho, arestas vivas, temperaturas extremas, produtos químicos, etc.).</p> <p>Um produto deve ser eliminado quando :</p> <ul style="list-style-type: none"> - Tem mais de 10 anos e é feito de plástico ou têxtil, com exceção dos selos, que devem ser inspeccionados regularmente. - Sofreu uma queda grave (ou uma distensão). - Os resultados dos controlos do produto não são satisfatórios. Tem dúvidas sobre a sua fiabilidade. - Não se conhece o historial completo de utilização. - Quando a sua utilização é obsoleta (alterações na legislação, normas, tecnologia ou incompatibilidade com outros equipamentos, etc.). <p>Destruir estes produtos para evitar a sua utilização futura.</p>



Identificação & verificação



Distribuído por

Comentários Bom A ter em conta Reparado A descartar

Controlo visual dos componentes					
Estado da caixa do carrinho (marcas, desgaste, corrosão, etc.)					
O sistema de segurança associado (cabo, componentes, etc.) é um sistema da marca Delta Plus Systems.					
Presença de marcações com informações normalizadas no camião					

Verificação funcional de componentes					
Os 2 cames do carro rodam livremente em torno dos seus eixos					
O carro passa sem problemas pelas partes intermédias da linha de vida					

Comentários :

Veredicto da inspeção

<input type="checkbox"/> O produto está apto a permanecer em serviço	<input type="checkbox"/> O produto não está apto a permanecer em serviço
---	--

Identificação e visto do responsável pelo tratamento

Nome :		Empresa	
Data da inspeção :		Carimbo do controlador	
Data da próxima inspeção :		(Assinatura / Carimbo) :	